



UNIVERSIDAD TÉCNICA LA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

“Análisis narratológico y de lexías de los elementos de la literatura del terror presente en los cuentos: “Los profanadores”, “La casa vieja”, “El Ángelus”, “El calabozo secreto” y “La niñera” del autor Galo Silva Barreno (Henry Bäck)”

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTOR: Morán Espinoza, Glenda Edith

DIRECTOR: Rodríguez Pappe, Solange Pamela

CENTRO UNIVERSITARIO GUAYAQUIL

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magister:

Solange Pamela Rodríguez Pappe

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación denominado: “Análisis narratológico y de lexías de los elementos de la literatura de terror presente en los cuentos: “Los profanadores”, “La casa vieja”, “El Ángelus”, “El calabozo secreto”, y “La niñera” del autor Galo Silva Barreno (Henry Bäck) realizado por Glenda Morán Espinoza, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la orientación y presentación del mismo.

Loja, octubre de 2015

f).....

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Glenda Edith Morán Espinoza, declaro ser la autora del presente trabajo de titulación “Análisis narratológico y de lexías de los elementos de la literatura de terror presente en los cuentos: “Los profanadores”, “La casa vieja”, “El Ángelus”, “El calabozo secreto”, y “La niñera” del autor Galo Silva Barreno (Henry Bäck), de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Solange Pamela Rodríguez Pappé directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar las disposiciones del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente, textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f)

Autora: Morán Espinoza Glenda Edith

Cédula: 0915114243

DEDICATORIA

La presente tesis representa todos los esfuerzos y sacrificios cumplidos durante esta etapa de mi vida estudiantil, y por lo tanto la dedico con mucho cariño a mí Familia por haberme apoyado moralmente y en todo sentido para superar los obstáculos en el transcurso de la realización de esta tesis y en los años transcurridos de estudio en la universidad. De manera particular a mí Hija Inguebort quien es mi pilar fuerte de inspiración y el anhelo de superación día a día

AUTORA

AGRADECIMIENTO

Agradezco infinitamente al Dios de la vida por haberme dado la vida y la fuerza de voluntad para culminar mis estudios. Una de las cualidades más encomiables del ser humano es el de ser agradecido, es por ello que no puedo dejar pasar por alto mi más sincero agradecimiento a los directivos de la Universidad, así como también a la Ms. Solange Rodríguez Pappé por su invaluable ayuda en la culminación de este proyecto.

Glenda

ÍNDICE DE CONTENIDOS

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN.....	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO I.....	6
GENERALIDADES DEL CUENTO DE TERROR.....	6
1.1 Generalidades del cuento de terror.....	7
1.1.1 Origen del cuento de terror.....	8
1.1.2 El cuento de terror moderno.....	9
1.1.3 El cuento como unidad de efecto.....	12
1.1.4 Elementos que conforman la literatura de terror.....	20
1.2 Características del cuento de terror.....	13
1.3 El cuento en el Ecuador.....	20
CAPÍTULO II.....	22
NARRATOLOGÍA Y LEXÍAS.....	22
2.2 NARRATOLOGÍA.....	23
2.2.1 Elementos de la narración.....	23
2.2.2 Acontecimientos.....	24
2.2.3 Personajes.....	24
2.2.4 Atmósfera.....	26
2.2.5 Tiempo.....	27
2.2.6 Espacio.....	28
2.2.7 Narrador.....	29
2.3 Las lexías.....	30
2.3.1 Las lexías según Roland Barthes.....	30

CAPÍTULO III.....	32
ANÁLISIS NARRATOLÓGICO Y DE LEXÍAS DE LOS CUENTOS DE HENRY BÄX...	32
3.3 Los profanadores.....	33
3.3.1 La casa vieja.....	41
3.3.2 El Ángelus.....	48
3.3.3 El calabozo secreto.....	56
3.3.4 La niñera.....	63
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	70
Conclusiones.....	70
Recomendaciones.....	72
BIBLIOGRAFÍA.....	73

RESUMEN

El presente trabajo de investigación analizará, empleando la narratología y el estudio de lexías, la presencia de los elementos característicos en los relatos de terror clásico inmersos en los textos del autor quiteño Galo Silva Barreno (Henry Bäck). Los cuentos seleccionados para este fin son: *“Los profanadores”*, *“La casa vieja”*, *“El Ángelus”*, *“El calabozo secreto”* y *“La niñera”*, debido a que en su contenido existe la presencia del elemento de terror, rasgo que distinguió la literatura de Poe y Lovecraft, grandes maestros del género con los que Bäck dialoga en su producción. Con este ensayo me interesa exponer la diversidad y riqueza de las letras ecuatorianas que tienen caminos novedosos pero muy pocos explorados para su estudio. Además que este tipo de análisis sirva de herramienta para que los lectores que se identifiquen con este tipo de narraciones, tengan más opciones al momento de elegir una de ellas para su lectura.

PALABRAS CLAVES: Análisis, Narratológico, Lexías, Cuentos, Terror, Henry Bäck.

ABSTRACT

This research analyzed using narratology and studying lexias, the presence of the characteristic elements in the tales of terror immersed classic texts Quito Galo Silva Barreno author (Henry Bax) . The stories selected for this purpose are: " The profane ", " The Old House" , " The Angelus , " The secret dungeon "and" The Nanny " , because there is content in the presence of the element of terror, trait distinguished literature of Poe and Lovecraft, great masters of the genre with which Bax talks in production. In this essay I want to expose the diversity and richness of the Ecuadorian letters that have novel ways but few explored for study. In addition to this type of analysis used as a tool for readers who identify with such stories, have more options when choosing one for reading.

KEY WORDS:Analysis, narratological , lexias , Stories , Terror, Henry Bax .

INTRODUCCIÓN

Para el desarrollo del presente proyecto de tesis denominado “Análisis Narratológico y de léxias de los elementos de la literatura de terror presentes en los cuentos -Los profanadores, -La casa vieja, -El Ángelus, -El calabozo secreto y -La niñera del Autor Galo Silva Barreno”, fue preciso efectuar una muestra representativa de la obra del autor en las que se distinguen los acontecimientos, personajes, atmósfera, espacio, tiempo, narrador y los elementos que los configuran como cuentos de terror.

El interés por realizar este trabajo investigativo y analítico, se debe a la realidad de la literatura ecuatoriana actual, si bien es cierto existen autores contemporáneos de nuestro país que han incursionado con gran éxito en la literatura fantástica reconocidos incluso a nivel internacional; así mismo es también evidente que en lo que respecta al análisis de obras nacionales enmarcadas en el género fantástico del terror son muy escasas, es por eso que se hace necesario que quienes se dedican a fomentar la lectura realicen también la incursión de este género a través de trabajos investigativos y de análisis, que permitan conocer un poco más de los autores nacionales que han incursionando con este tipo de narrativa, como Henry Bäck, que a través de sus cuentos y otros tipos de narraciones aportará en el ámbito literario para que su producción sea conocida y difundida como una obra de género de terror que tanto fascina a jóvenes y adultos pero que a veces por desconocer de su existencia no son leídas.

Es por ello que se considera necesario estudiar los cuentos de terror y misterio escritos por este autor ecuatoriano, ya que en ellos se encuentran elementos del terror clásicos seleccionados cuidadosamente, trabajados y preparados para alcanzar un objetivo específico que les permita ser reconocidos como un integrante más de este grupo de narraciones. De tal manera que puedan ser difundidos a lo largo y ancho de nuestro territorio, mostrando así la diversidad de la producción ecuatoriana y su permanente dialogo con las influencias externas.

A partir de los estudios realizados se descubrió que existen características y elementos comunes presentes en algunas obras de terror, las mismas que pertenecen a autores interesados en este tipo de narraciones, encontrándonos con la novedad de que no existen estudios directos sobre los cuentos de terror y misterio pertenecientes a Henry Bäck, destacando así la importancia de profundizar la temática en estudio.

Para llevar a cabo el cumplimiento de este proyecto se realizó primero un análisis narratológico y de lexías de los cuentos en estudios, aplicándoles los elementos narrativos y textuales, luego se examinaron los elementos principales que los configuran como cuentos de terror y misterio respectivamente y así exponer que dichos elementos se encuentran presente en los cuentos vinculados directamente con la literatura perteneciente a este género.

En tal razón, el objetivo general del presente trabajo se basa en realizar un análisis narratológico y de lexías en los cuentos, -Los profanadores, -La casa vieja, -El Ángelus,-El calabozo secreto, y -La niñera del autor Galo Silva Barreno, a fin de que los amantes de este género tengan más opciones al momento de elegir este tipo de obras para su lectura. A su vez, este objetivo se subdivide en varios objetivos específicos que se detallan a continuación.

- Identificar el origen, la estructura y las características esenciales del cuento de terror que dialogan con la literatura universal.
- Examinar la teoría de la narratología y de lexías con el fin de utilizarlas como herramienta para el análisis de los cuentos seleccionados.
- Distinguir los elementos esenciales que los configuran como cuentos terror y misterio.

Plasmando lo citado en el objetivo general de esta investigación realizada se logró el análisis narratológico y de lexías de dichos cuentos identificando el origen, la estructura y las características esenciales de este género narrativo expuestos claramente en los relato seleccionados de Henry Bäck, gracias a la investigación bibliográfica y la correcta decodificación de la información existente que trata la temática.

Por otra parte se comparó los cuentos de Henry Bäck con los parámetros que garantizan tener los elementos necesarios para ser considerados cuentos de terror y misterio según los grandes autores y gestores de este género Edgar Alan Poe y Lovecraft, destacando entonces que estos relatos cumplen con los requerimientos que los hacen acreedores al suspenso y misterio que exige este tipo de narraciones, por ende se garantizan su lectura a los amantes de esta literatura.

Además se establecieron las características en los cuentos de Henry Bäck, a través del análisis específico de sus elementos de terror y misterio que envuelven a -Los profanadores, -La casa

vieja, -El Ángelus,-El calabozo secreto, y -La niñera todo esto gracias al aporte de las teorías de Edgar Alan Poe y Lovecraft

Este trabajo está estructurado en tres capítulos: En el capítulo uno se fundamentan los significados teóricos ya existente del género clásico del terror que convergen en los cuentos escritos por Henry Bäck y que mantienen el lineamiento de la literatura clásica de Edgar Allan Poe, así como también el horror cósmico al cual se refiere Lovecraft.

En el capítulo dos se abordan los aspectos teóricos a través del análisis narratológico y de léxicas de los elementos que forman parte del terror en cada uno de los cuentos acontecimientos, personajes, atmósfera, tiempo, espacio y narrador, siguiendo un esquema planteado por en el análisis de la estructura de léxicas en el texto *Análisis de las obras clásicas de la literatura infantil y juvenil* de Hernán Rodríguez Castello (2011)

Y para terminar en el capítulo tres se fundamenta en el análisis narratológico y de léxicas propiamente dicha, considerándose esencialmente aspectos generales de los cuentos de terror utilizado en cada una de las obras de Henry Bäck. Mientras que en lo referente a lo léxico, se rompe lo tradicional y pedagógico, pasando al campo de lo imaginativo y verosímil, para lo cual se han seleccionado las léxicas de cada cuento con perspectivas diferentes que dejan entrever el orden en que sucedieron las acciones que tienen que ver con los elementos del terror manejados en los cuentos seleccionados.

Finalmente se presenta las conclusiones generales, a través de las cuales se procedió a comprobar si se cumplieron o no, los objetivos planteados. Se concluye la investigación con las respectivas, recomendaciones y bibliografía utilizada para el desarrollo de la misma.

CAPÍTULO I
GENERALIDADES DEL CUENTO DE TERROR

1.1 Generalidades del cuento de terror

El género de terror es también indeciblemente antiguo; uno de sus máximos representantes, H.P.Lovecraft quien afirma: “La emoción más antigua y más intensa de la humanidad es el miedo, y el más antiguo de los miedos es el miedo a lo desconocido, lo que confirma para siempre a los cuentos sobrenaturales como una de las formas genuinas y dignas de la literatura”. (Lovecraft, 2009, p.5).

Esta afirmación nos da una de las claves del género de terror, al utilizar la palabra *emoción*; y es que aquel está claramente enfocado, muy por encima de cualquier otra consideración, a provocar en el lector una serie de sensaciones, que exige por parte de este cierto grado de imaginación y una considerable capacidad de evasión de la vida cotidiana.

El mismo autor considera que “el miedo hizo que el hombre, desde la antigüedad, pueda crear sus propias mitologías y transmitir las a sus generaciones demostrando ser inferiores a acciones poderosas de la naturaleza o sobrenatural”. (p.6) afirmando de esta manera que el miedo es parte innata de las personas y que por ende ha existido desde el origen de la humanidad manifestado desde diferentes perspectivas, la Biblia por ejemplo en el libro del Génesis muestra el miedo en su primer capítulo cuando Adán al saber que había pecado busca esconderse para no ser visto por Dios es una muestra clara de que el miedo ha existido siempre.

El cuento de terror pertenece a un género que lidia con los más espantosos temores que anidan en lo más profundo de nuestra alma. Lo que ha llevado a ver a sus aficionados, desde los sectores más reaccionarios, como personas morbosas, siniestras, potencialmente desequilibradas; sin embargo, esto deja fuera la natural e irresistible fascinación que todos sentimos por unas tinieblas que, no lo olvidemos, están en nuestro interior, forman parte de nuestra condición humana; todos crecemos envueltos por esas tinieblas, y algunos conseguimos que no nos abandonen cuando dejamos atrás la niñez.

Son relativamente pocos los seres humanos que pueden liberarse lo suficiente de las cadenas de la rutina diaria como para corresponder a las intimaciones del más allá. Las narraciones que trafican con los sentimientos y acontecimientos comunes o con las deformaciones sentimentales y triviales de tales hechos, siempre ocuparán el primer puesto en el gusto de la mayoría: esto tal vez sea lo justo pues esas circunstancias cotidianas conforman casi la totalidad de la experiencia humana. (Parejo, 1998, p.2).

1.1.1 Origen del cuento de terror

Al ser una forma literaria tan íntimamente relacionadas a las emociones primitivas, el evento de terror es tan antiguo como el pensamiento y el habla humanos. El horror cósmico figura preponderante en el antiguo folclor se cristalizó en las baladas, crónicas y escrituras sagradas, era sin duda un rasgo primordial de los rituales mágicos con sus innovaciones de demonios y espectros y que alcanzaron su mejor desarrollo en Egipto.

El género de terror ha sido estudiado desde muchos años, por grandes escritores como el estadounidense Edgar Allan Poe considerado uno de los pioneros en incursionar con los cuentos de terror. “Este terror siempre tienen que ver con la muerte, con la magia negra, con las posibilidades de resurrección, espíritus, pero explicado de una manera verosímil, lógica.” (Gioja y Gwynn, 2006,p.3).

La Edad Media, sumida en fantásticas tinieblas, dio un gran impulso a las representaciones trascendentales, y tanto en Oriente como en Occidente se trató de preservar y ampliar el sombrío legado extraído tanto del folclore como de la magia y los textos cabalísticos, que había llegado hasta ellos. Las brujas, los hombres-lobos, los vampiros y otras criaturas tremebundas, estaban en labios de las ancianas y también de los poetas populares, y era muy corto el paso que faltaba dar para rebasar los límites que separaban a los relatos orales de la composición literaria.

A lo largo de los siglos XVII y XVIII fueron tiempos claves donde se encontró una gran cantidad de leyendas y baladas tan fugaces como tenebrosas que, sin embargo, no alcanzan a incorporarse a la corriente de la literatura culta. Los folletos vendidos por los buhoneros en las aldeas, con relatos macabros y sobrenaturales, iban multiplicándose y alimentando el ávido interés del público de aquella época.

Es importante recordar que tanto la gente ilustrada como el populacho creían firmemente en todas las manifestaciones sobrenaturales, desde las más dulces doctrinas del cristianismo hasta las mayores monstruosidades de la hechicería y la magia negra. Ello explica, en parte, el surgimiento y la casi universal fama de los magos y alquimistas del Renacimiento: Nostradamus, Trithemius, el doctor John Dee, entre otros.

El horror tiene mil caras (como se citó en Vázquez, 2008, p.51 -52).

Por último es conveniente agotar, que el terror es la sensación de miedo, ansiedad, recelo que alguien puede sentir más allá de la definición razonada y que forma resistencias de tipo físico. Con respecto al género literario, el terror establece un género que se desenvuelve en temas afines con la muerte, con lo sobrenatural, reservado o misterioso que presenta personajes inhumanos.

1.1.2 El cuento de terror moderno.

El terror moderno es la etapa de la literatura de terror que se desarrolla ya a partir de la primera mitad del siglo XIX por obra de precursores, como el norteamericano Edgar Allan Poe (1809-1849) y el irlandés Joseph Sheridan Le Fanu (1814-1873), cuyas aportaciones, especialmente el llamado terror psicológico, supusieron una profunda transformación de la literatura de terror gótico anterior, de raíces estrictamente románticas, y que, como se ha visto, utilizaba como principal recurso el "susto" y otras técnicas que hoy podrían pasar por anticuadas y rudimentarias. (Grijalbo, 2013,p.135).

Los cuentos medievales son creados por autores anónimos y transmitidos por vía oral, pasan de un país a otro, mudan a veces los nombres, los escenarios; dependen de la memoria del contador y nadie se siente su propietario. Solo cuando aparece la idea de "Individuo" consustancial a la naciente sociedad burguesa, y la escritura manual va aumentando, es que alguien quiere reclamarse el autor, el creador de sus propios textos (sus partituras, sus cuadros); ya no se recopila, traduce o adapta los existentes, ahora se inventa nuevos.

Cervantes en 1613 publica sus "Novelas ejemplares" (que no son novelas en el sentido actual sino relatos breves o cuentos); las llamó "novelas" por la "novedad": En el prólogo escribió Cervantes "Yo soy el primero que he novelado en lengua castellana; que las muchas novelas que en ella andan impresas todas son traducidas de lenguas extranjeras, y estas son mías propias, ni imitadas ni hurtadas; mi ingenio las engendró y las parió mi pluma, y van creciendo en los brazos de la estampa".

Se rompe aquí con dos tradiciones, la oral de repetir versiones de los mismos viejos relatos, y la de una voz colectiva, que por ello mismo no era responsable de las modulaciones subjetivas que solo un autor individual puede darle al texto. En adelante el autor será dueño y autoridad no solo de las historias sino también del modo en que está escrito el cuento, del estilo y de la técnica; será el artífice de la perfección y la belleza literaria del cuento, hará un trabajo estético en un género ya maduro, moderno, expresión concreta de una individualidad y una concepción de su vida, de su sociedad y de su época.

La invención de la imprenta y la multiplicación de los ejemplares acelerarán este proceso. Es así como nace el cuento moderno. “No es que el cuento tradicional quede relegado completamente; sigue cultivándose en la Edad Moderna, pero muy rara vez —nos dice Ramón Menéndez Pidal en el Prólogo de su vasta “Antología de Cuentos de la Literatura Universal”— El cuento moderno es de arte absolutamente personal. Es un género literario lo mismo que otro cualquiera. Cada cuento pertenece exclusivamente a su autor, como le pertenece la novela, el drama o el soneto que haya escrito”.

Durante dos siglos el cuento moderno se fue perfeccionando, halló sus modos y formas, sus variaciones, su mercado, hasta llegar a las manos del norteamericano Edgar Allan Poe, quien introduce otro cambio. Casi todos los historiadores de la literatura coinciden en nombrar a Poe como el padre del cuento contemporáneo. ¿Qué hizo para merecer el cargo? El cuento ya tenía lo básico: brevedad y concisión, fantasía y brillo. Lo que hizo Poe es cortarle la cola de la moraleja, quedarse con la anécdota pura, poner a la literatura al servicio de la literatura.

En “El barril de amontillado” no nos interesan los hechos que motivaron la idea de la venganza antes del comienzo del cuento, ni las consecuencias del crimen, después del final; estamos solos frente a la pavorosa escena del emparedamiento. Lo mismo, en “El gato negro” y en muchos de los mejores cuentos de Poe, aquellos en los que autor cumple su propia receta. Escribió —bajo seudónimo— acerca de sí mismo lo siguiente:

“La mayoría de los escritores consiguen el tema primero, y escriben para desarrollarlo. Lo primero que busca el señor Poe es un efecto nuevo, luego un tema; esto es, un nuevo arreglo de la circunstancia o una nueva aplicación de tono con la que pueda desarrollarse el efecto. Y obviamente considera material legítimo lo que contribuya a que el efecto aumente. Así es como ha realizado obras del más notable carácter, y ha colocado el simple "cuento", en este país, por encima de la más extensa "novela", así llamada convencionalmente”.

La teoría del cuento de “efecto único” inventada por Poe nos enseñó que no es el propósito del cuento ilustrar un tema extraliterario sino impactar al lector con un “efecto nuevo”. Para alcanzar su propósito, un buen escritor, según Poe: “Si es prudente, no habrá elaborado sus pensamientos para ubicar los incidentes, sino que después de concebir cuidadosamente cierto efecto único y singular, inventará tales incidentes, combinándolos de la manera que mejor lo ayuden a conseguir el efecto preconcebido. Si su primera frase no tiende ya a producir dicho efecto, quiere decir que ha fracasado en el primer paso. No debería haber una sola

palabra en toda la composición cuya tendencia directa o indirecta, no se aplicara al designio preestablecido”.

La forma más notoria que adquiere el “efecto único” en los cuentos de Poe es la solución de un enigma, como en “El escarabajo de oro”; pero también puede ser un gesto de horror o un espasmo de miedo o de asombro buscado en el lector, como en “La caída de la casa de Usher”, “El corazón delator” o “La verdad en el caso del señor Valdemar”. (Díaz, 2015)

Estudiosos han señalado que Poe el padre del cuento de terror moderno, precursor de la estética, que iniciando con el simbolismo francés, sentaría las bases de una nueva concepción del fenómeno artístico que caracteriza a nuestro siglo. (Isabel, 2013, p.187).

Gutiérrez, (2006). Poe fue el primer teórico del cuento y conceptualiza una teoría al respecto, tal como en la actualidad se concibe surge a partir de él. Estableció los primeros criterios para precisar con detalle el cuento. Así mismo, codifica racionalmente una serie de reglas para su escritura, sobre todo, lo infirió de sus problemas de creación para Poe, el cuento debe dar la sensación de verdad, de verosimilitud y otorgar un máximo efecto de realidad, dejando el final en cierta medida a la expectativa del lector para que él lo imagine. (párr.4).

Él observó lúcidamente que todas las fases de la vida y el pensamiento eran un tema válido para el artista, y al estar su espíritu inclinado hacia lo extraño y tenebroso, decidió ser el intérprete de esos poderosos sentimientos que acarrearán más dolor que placer, más ruina que prosperidad, más terror que sosiego, y que son fundamentalmente adversos o indiferentes al sentir común de la humanidad, lo mismo que a la salud, cordura o bienestar general de la especie. (Lovecraft, 2009 p.44).

Es este fin el que diferencia al género de terror del puramente fantástico, aunque se sirven de los mismos elementos sobrenaturales y maravillosos, el cuento de terror se define por un fin y una sensación que quiere causar en el lector. Y es tras esta idea que se teje todo el hilo del relato, organizando los diferentes elementos de manera que pueda lograrse el objetivo.

Poe, además, consagró un nuevo estilo de perfección técnica en cosas tales como la constante presencia de una atmósfera única, y el objetivo de un sólo efecto, lo mismo que la rigurosa selección de incidentes relacionados al argumento o al clímax. Con toda justicia puede decirse que Poe inventó el cuento moderno. (Lovecraft, 2009, p.44)

En los cuentos de Henry Bäck se encuentran algunas de las características del cuento moderno de Poe tales como: la brevedad, unidad de efecto, intensidad, final abierto e inesperado.

1.1.3 El cuento como unidad de efecto

Para Poe, la unidad de efecto que mantiene al texto es una relación de tensión entre la tendencia a la expansión y la tendencia a la concisión. Esta tensión es el resultado del conflicto establecido entre la extensión necesaria para alcanzar el efecto y los límites para no perderlo.

Poe comienza por la determinación del “efecto final”, del estado que se quiere conseguir en el lector. Si lo pensamos en términos de viaje, es decir, de un recorrido espacio-temporal, veremos que no es tan incoherente: para ponernos en marcha, primero debemos saber a dónde vamos. Solo así podemos elegir el camino mejor. De esta forma, Poe defiende que ese efecto final el punto de referencia constante a lo largo del proceso de creación, es la estrella que marca el rumbo durante nuestro viaje lector.

Entiéndase bien que el efecto no es el hecho final, no es ni siquiera el sentido; es un estado. Es el estado final en que se encuentra el lector después de haber sido llevado a través del texto. Ese estado solo es posible alcanzarlo si todo el relato ha estado trabajando en la misma dirección, es decir, si realmente ha estado trabajando de forma orgánica y unitaria. (Romero 2003)

Si un texto es demasiado extenso, el efecto se diluye; por el contrario, si un texto es demasiado breve, pierde la capacidad de alcanzarlo. Si trasladamos esta doctrina a lo literario podemos comprender mejor la importancia del concepto de Unidad de efecto.

La unidad viene determinada por la cohesión que es posible mantener durante la ejecución-lectura; de ahí que Poe señale que la “unidad de impresión”, tiene algunas cláusulas como:

- Debe leerse en no más de dos horas y en no menos de treinta minutos.
- Cada elemento incorporado al interior de un cuento debe pensarse en términos del efecto que deje en el lector-
- Se ha de establecer, antes de escribirse, el tono que seguirá el relato;

- La trama ha de ajustarse al tono y al efecto y se debe elegir un eje sobre el cual gire la estructura de la historia.

A diferencia de otras formas de relato, la sesión de lectura permite que el autor sea dueño de la voluntad del lector mientras dura su contacto con el texto. Si se interrumpe o fracciona se pierde el efecto. Es lo mismo que sucede cuando se interrumpe una ejecución musical: se pierde el efecto conseguido.

1.1.4 Elementos que conforman la literatura de terror

Con el pasar del tiempo han sido muchos los autores que trabajaron en el género del terror, y cada uno lo ha hecho según su conveniencia valiéndose de elementos que caracterizan a este tipo de literatura, a continuación se detallan los siguientes.

En primer momento se encuentra el suspenso, que busca causar un efecto único y preconcebido que implica una tensión constante en el relato y una economía de medios al relatar las acciones de la trama, es el resultado de un juego entre lo posible y lo que no lo es. Luego el suspenso se encuentra la incertidumbre, donde se produce una duda en la víctima de sí pasará o no un suceso o ante algo desconocido que lo amenaza.

Otro elemento del terror, no menos importante es el miedo, clasificado como un sentimiento que refleja angustia, temor a una amenaza, al peligro, al mal, a las enfermedades, a un posible accidente del cual no puede haber forma de escapar etc. En la literatura de terror, es causado específicamente por el elemento sobrenatural, entendido como el fenómeno sobre el cual se titubea y se experimenta temor, sin embargo, es un conglomerado de elementos y experiencias que se viven en la lectura. "Según Lovecraft es la única comprobante de lo auténticamente sobrenatural, es sencillamente saber si suscita o no en el lector un hondo sentimiento de espanto al contacto con fuerzas desconocidas". (Lovecraft, 2009, p.34)

El elemento sobrenatural está ligado a lo paranormal, aquello que difícil de explicar porque se encuentra fuera del orden establecido. El fantasma viene a ser lo sobrenatural aquello que se inserta en la realidad, lo que provoca horror, intriga en los personajes.

Lo siniestro también es parte del terror, como aquella cosa de espanto que afecta las cosas conocidas. Lo siniestro según Freud está próximo a lo espantable y lo angustiante.

Lo desconocido se presenta en muchas ocasiones en los relatos de terror y se refiere a lo innominable y a la amenaza de la integridad subjetiva ante la experiencia del horror.

1.2 Características del cuento de terror.

1.2.1 Eje del relato

El eje del relato constituido por la acción de los personajes, es lo que llamamos estructura narrativa. En ellas se destacan los nudos principales de la acción ligados por las catálisis, los indicios y los informantes, constituido por los motivos temáticos y el leitmotiv, y la argumental. (Guerrero, 2013, p.160).

En cuanto al relato de terror tenemos que todo él debe ocuparse en función del desenlace final, con un desvanecimiento eficaz que transporte al lector hacia el precipicio en el que todo lo que daba por sentado antes de leerlo se derribe y su desconfianza quede rota en mil pedazos así sea por un momento. Este debe ser el motor que prepare su narración, todo el texto y su contenido debe rodar en torno de este eje, debe ser lo primero que el autor haya determinado, inclusive antes de iniciar a escribir. “La primera de todas las consideraciones debe ser la de un efecto que se pretende causar” (Poe, 1846).

Y esta consecuencia de la que se habla es el miedo, sin ahondar demasiado en el esclarecimiento del miedo y sus alcances en el lector y ya habiendo dado por sentado que esta es la indagación principal de todo cuento que pertenezca al género del terror, se busca identificar los acervos que establezcan esta indagación en el autor, ya que es un efecto que no puede generarse por sí solo, es un efecto que se logra de una forma racional y proyectada más que de una manera intuitiva e inesperada.

Un resultado que se define como eje de toda narración. “La busca de una ansiedad artística e incitante que pudiera actuar como base de la construcción de un poema, un eje sobre el que toda máquina hubiera de girar” (p.162), puede buscarse aprovechando la exigencia de equilibrio y contención que impone una narración breve, manteniendo un estrecho control de lo que se narra, moderando la elasticidad hasta el final que se independiza.

De igual forma que Poe, luego de haber definido claramente el efecto que pretende causar, nos muestra cómo se conduce de manera racional y premeditada a través de la creación de “Él cuervo”: “Ya elegido el efecto, indago si vale más evidenciarlo mediante los incidentes o bien el tono o los incidentes vulgares” (p.161).

Henry Bäck adverte también en una entrevista que: “primero me viene una idea central que voy desarrollando de a poco; luego, esa idea básica la convierto en una bola de nieve y ésta, a su vez, la voy haciendo más grande hasta que, sin reparar mucho, esta bola de nieve se convierte en una de mis obras. (Bravo, 2014.p. 64).

1.2.2 Extensión

Allan Poe manifiesta lo siguiente con respecto a la extensión: “Si una obra es demasiado extensa para ser leída en una sola sesión, debemos resignarnos a quedar privados del efecto, soberanamente decisivo, de la unidad de impresión.” (Poe, 1846).

Los cuentos escritos por Henry Bäck cumplen con la “unidad de impresión” manifestada por Poe con relación a las cláusulas que debe tener una narración así tenemos: como ejemplo los cuentos “La niñera”, “La casa vieja”, “Los profanadores”, “El Ángelus” y “La casa vieja”, que son cuentos con una extensión corta permitiendo gozar de su lectura en una sola sección. Conservando el efecto de suspenso perfectamente relacionado con una atmósfera sobrenatural y misteriosa que se mantiene hasta el final.

1.2.3 Atmósfera

La atmósfera “es siempre el elemento más importante, por cuanto el criterio final de la autenticidad de un texto no reside en su argumento, sino en la creación de un estado de ánimo determinado”. (Lovecraft, 2009, p.10).

En los cuentos de Bäck encontramos elementos clásicos y comunes de la obra de Poe, de Lovecraft y demás escritores del género clásico del terror, así como nuevas originalidades que a continuación se especifican.

Si bien en todos los relatos pertenecientes a este género hay cuentos ubicados en espacios típicos como pueblos, cementerios, mansiones de arquitectura antigua o las iglesias, casi toda la acción sucede en espacios ordinarios, comunes y familiares como lo es un aula de clase, casa, dormitorio, calle, un baño, jardín etc.

En los cuentos de Henry Bäck nos encontramos con espacios que se relacionan con los antes mencionados como en el cuento “Los profanadores” que manifiesta lo siguiente:

Llegaron al pueblito a eso de las once de la mañana. Se bajaron del autobús, cruzaron la carretera y, con paso apresurado, emprendieron camino hasta casa del tío Ruperto. El pequeño poblado estaba totalmente abandonado; parecía un pueblo fantasma. Caminaron hasta la plaza, donde se hallaba la gran iglesia que fue construida a mediados de siglo pasado. (Bäx, 2011, p.10-11)

Pero se agrega un elemento diferente determinado por lugares conocidos de la serranía ecuatoriana, casas rodeadas de jardines aparentemente acogedoras y familiares que conservan ese aire de extrañeza y misterio que se requiere para que surja el terror.

La atmósfera está reducidamente unida al lugar en el cual se descifra el cuento, sin ser necesariamente lo mismo, este lugar precisa la mayor parte de los elementos que anidarán el cuento y accede a la fácil visión del suspenso y el misterio, "Siempre he estimado que para el efecto de un suceso aislado es absolutamente necesario un espacio estrecho: le presta el vigor que un marco añade a la pintura" (Poe, 1846).

Bäx se identifican a atmósfera planteada en los cuentos de Poe, estableciendo vínculos con relación a los lugares definidos para su desarrollo así tenemos: "el sitio era una bóveda en donde reinaba la total oscuridad. A un lado de la puerta había un pequeño interruptor; lo accionó. Acto seguido, un grandioso y firme haz de luz multicolor se activó, haciendo que la bóveda se iluminara en un solo lugar y lo demás quedara bajo una abismal negritud". (Bäx, 2011, p. 41).

Luego, agrega otro elemento: "Hice que la noche fuera tempestuosa, primero para explicar que el cuervo buscase la hospitalidad; también para crear el contraste con la serenidad material reinante en el interior de la habitación" (Poe, 1846) con el cual no solo está dándole una situación espacio-temporal precisa al cuento, sino que está atenuando los elementos para que las operaciones ocurran de modo lógico y creíble, estableciendo al mismo tiempo una icono mental en el lector que establecerá la atmósfera de la narración.

Henry Bäx impide cargar el ambiente con elementos recargados o superfluos es tenue en su labor de impregnar su obra con una atmósfera determinada, más aun teniendo en cuenta que sus cuentos describen con detalles los acontecimientos no cae en exageraciones al momento de narrarlos, a pesar de que utiliza elementos clásicos del género para evocar la atmósfera, tales como el cementerio, los oscuros pasillos, sangre, sombras entre otros. Impide adecuadamente caer en zonas frecuentes explotados hasta el cansancio.

Al respecto Lovecraft manifiesta: “Los auténticos cuentos macabros cuentan con algo más que un misterioso asesino, que unos huesos ensangrentados o unos espectros agitando sus cadenas. Debe respirarse en ellos una determinante atmósfera de expectación e inexplicable terror ante el ignoto y el más allá.” (p.8).

En los cuentos seleccionados de Bäck, nos encontramos con diferentes elementos que marcan el ritmo el carácter de la atmósfera como por ejemplo en el cuento “El Ángelus” dice “Una mujer de edad avanzada apareció tras la puerta con actitud temerosa” (Bäck, 2011p.30).

La evocación de la palabra avanzada, así como los elementos que narran el retrato femenino conforman un retrato clásico manejado de la mujer amenazante y reservada.

En “Los profanadores” en cambio manifiesta “Lo que más se podía escuchar en esa soledad era el trinar de los pájaros y el susurro de unos eucaliptos que se movían con el viento.”(Bäck, 2011, p.11). Describe la tranquilidad y paz que transmite el lugar, una imagen clásica que se puede convertir en terrorífica si se cambia el sonido de los eucaliptos por aullidos o gritos en ese ambiente desolado.

Otra frase del mismo cuento señala, “al encender la luz, pudo observar algo que le heló la sangre. Estaba parado, en la esquina de la ducha un ser vestido totalmente de negro, se asemeja a una sólida sombra, estaba cabizbajo”. (Bäck, 2011, p.18).

El negro es un color fuerte, asociado a la muerte, la violencia, el misterio y el terror utilizado casi siempre en esta clase de cuentos por lo que simboliza para atraer al terror o el miedo, así se puede ver que en uno de los cuentos de Poe ha utilizado como título “El gato negro”, relacionando el color negro con lo expuesto en el párrafo anterior.

1.2.4 Personajes

Son criaturas de papel que sirven como vehículo de identificación para el autor y los lectores. Definido a partir de la actuación de un relato, y, si es pertinente, en el de los sentimientos, las acciones, la relación con otros personajes, son las pautas a tener en cuenta durante la lectura. (Guerrero, 2013, p.161).

En los cuentos de terror se encuentran roles bien definidos en los personajes, debido en que cada uno de ellos siempre actúa el agente de terror y el héroe así tenemos que el agente de terror actúa de manera que atemoriza a otros personajes o víctimas; mientras que el héroe se

siente inferior y se paraliza frente al agente de terror. La hazaña del héroe consiste en vencer el terror que lo provoca.

En los cuentos de Henry Bäck a más de encontrar estas particularidades en los personajes, encontramos que son descritos utilizando detalles específicos que les permiten identificar el rol que desempeñan dentro de la obra como se muestra a continuación:

Sobre la enajenable y simétrica acera, caminaba un hombre alto vestido con un negro gabán; lo coronaba un inconcuso sombrero de fieltro. Sus ojos verdes y su rostro surcado por las profundas huellas del tiempo no emitían emoción alguna. Caminaba pasivo, aletargado. Una mujer de edad avanzada apareció tras la puerta con actitud temerosa. Su rostro denotaba inseguridad, fragilidad. Sus ojos daban una infinita sensación de soledad y abandono, pero, a pesar de eso, su cara expresaba candidez y dulzura y su mirada bonachona estaba iluminada por un brillo mágico. Tal vez en ese fulgor se hallaba todavía presente el vívido recuerdo de una hermosa y lejana juventud. (Bäck, 2011, p.18).

Los protagonistas en estos cuentos de Henry Bäck, son siempre jóvenes, excepto en el “Ángelus” donde el personaje principal es un detective, pero esto solo se realiza con el fin de mostrar el impacto y su importancia en las acciones que realizan los jóvenes.

1.2.5 Narrador

Guerrero manifiesta con relación al narrador lo siguiente ¿Quién cuenta la historia? ¿Quién habla? La voz que lo narra impone el ritmo al relato. No escuchamos su timbre ni su tono, pero la reconocemos si el relato es de Juan Carlos Onetti o de Borges, de Proust o de Tabuchi, entre otros.

La voz de la ficción es simultáneamente mirada. No sabemos nada de esa tercera persona, que a veces se diluye en otras voces, y al fin vuelve, pero le creemos, absorbemos sus palabras, absortos, sin preguntarnos cómo lo sabe. También creemos al personaje que habla y sufrimos o gozamos con él. Reconocer estos aspectos nos permite apreciar, captar, capturar la verdadera construcción ficticia de un relato y su forma de construcción. (Guerrero, 2013, p.162).

En los cuentos analizados, como “Los profanadores”, “El calabozo secreto”, “El Ángelus”, “La niñera” y “La casa vieja” encontramos esa tendencia del autor a darles un perfil más exacto a los personajes malignos o peligrosos dándoles incluso nombres, “Camila levantó su mirada y la posó en la ventana de donde provenían aquellos gritos de terror” (Bäx, 2011, p.27). “Franz, entró a las ruinas aún humeantes de aquel enorme castillo que fuera presa de un voraz incendio horas antes”. (Bäx, 2011, p.53).

1.2.6 Acciones

Para responder la emoción que se busca en el lector hace falta que la narración se sostenga a sí mismo, por eso es necesario que mantenga cierto grado de credibilidad y de entendimiento de forma que logre embelesar la coherencia y la suspicacia del lector, o de otra forma fracasará irreparablemente.

Por eso el texto no puede ser únicamente fruto de una mente inspirada de una racionalidad reformadora, se debe acatar una disposición y una distribución que impida que el cuento se derrumbe por su propia cuenta. “Los poetas hacen creer a la gente que escriben gracias a una especie de frenesí mi propósito es demostrar que se avanza paso a paso, con la logística de un problema matemático” (Poe, 1846).

Esta organización está expresa por el contexto de las acciones, los personajes y la atmósfera, si bien se trata de una narración fantástica, no se puede obtener una emoción fuerte en el lector, si al menos una parte de él no se implica claramente en lo contado, hasta el punto de que no se considera tan imaginario lo que se lee. Este impulso de lo habitual hacia lo fantástico es también un elemento definitivo a la hora de obtener el objetivo diseñado, si el relato necesita de una orden lógica o violenta con el propósito de escudriñar hasta forzar a perder. “Es una regla evidente del arte que los efectos deben brotar necesariamente de causas directas” (p.163).

Los relatos de Henry Bäx se encadenan de manera lógica y verosímil en todos sus elementos hacia el desenlace, hacia un mismo fin. “Solo si se tiene continuamente presente la idea del desenlace podemos conferir a un plan su indispensable apariencia de lógica y causalidad”. (p.161). Resulta exclusivo advertir el progreso de las acciones que acontecen durante los cuentos de Bäx, los cuales en cada uno marcan una secuencia lineal al momento de referirse a las acciones que suceden a lo largo de las historias narradas.

Afuera de las ruinas del castillo, una carroza con los caballos asustados no dejaban de relinchar inquietos. En tanto que en aquel calabozo secreto, un conjunto de voces demenciales no dejaban de clamar pidiendo que les dejaran salir. La voz fresca del joven Franz, se confundía con esos alaridos. (Bäx, 2011, p.65).

1.3 El cuento en Ecuador

El cuento ecuatoriano tiene más de cien años de historia y saludable vigor en el presente. Se gestó en el costumbrismo del siglo XIX, alimentado por esa vertiente crítica que nació en el periodismo y que se llama artículo de costumbres. Juan León Mera puso sus cuotas en esos inicios; pero no es hasta 1970 en adelante donde se puede identificar la nueva narrativa ecuatoriana. (Santillana, 2011)

En el Ecuador existe todavía la literatura oral como una forma de expresión de este arte tradicional, que se ha caracterizado por transmitir datos, hechos y situaciones de un conglomerado o de un colectivo social capaces de evocar sus propias realidades, sentimientos y emociones que han logrado sobrevivir gracias al poder del imaginario de quienes se encargan de transmitirlo. (Arboleda, 2006)

Los autores buscaron renovación impulsados por hechos políticos y económicos esperanzadores en América Latina y el país. La cuentista de ese tiempo revela a autores interesados teóricamente en el hecho literario, preparados para experimentar con estilos y estructuras que, fusionados con la realidad eligen puntos narrativos de personajes que se presentan así mismo en sus discursos. Campea la subjetividad y la oralidad en sus relatos.

En cuanto al género de terror ha encontrado un espacio pequeño desde donde surge la obra de Montalvo, producto de una genialidad que marcó sus rasgos distintivos en toda su creación; conocedor de las letras europeas y sus autores del romanticismo cuando vivió allí, es por esto que la influencia de esta corriente literaria surge en sus escritos y lo gótico naturalmente no está exento de su aportación al miedo en la literatura. (Toro, 2000).

A partir del siglo XIX se publicó un libro de Francisco Salazar Arboleda, El hombre de las ruinas, leyenda fundada en sucesos verdaderos acaecidos en el terremoto de 1868, que habla sobre un encuentro fantástico con el demonio que sucedió en aquella época En el siglo XX Pablo Palacio pone su aporte a este género con La doble y única mujer, un cuento que está incluido en Un hombre muerto a puntapiés en 1927.

Más tarde tenemos a Abdón Ubidia quien publicó *La mirilla* (1993) que consta en sus cuentos *Escogidos*. Ney Yépez Cortés, quien en 1998 publica, en algunas páginas web hispanoamericanas, algunos cuentos cortos de terror psicológico y más tarde ya en editoriales, varios cuentos y una novela de este mismo género.

Solange Rodríguez Guayaquileña, escritora ocho minicuentos de su autoría donde evidencia lo misterioso, lo enigmático, lo lúgubre “Pienso que los seres humanos encontramos en el terror y el misterio las raíces de nuestra naturaleza. Nos hemos inventado dioses, amuletos y lógicas para soportar el miedo, y el miedo básico y fundamental de todo ser humano es la muerte. En *El lugar de las apariciones* se recopilan estos textos, en los que se juega con fantasmas y muerte; se parodia, se trata de que sea ameno” (citado en *cultura del universo* 2010).

Finalmente encontramos a Galo Silva Barreno, quien pertenece a los escritores ecuatorianos de la nueva generación, que han incursionado en este género del terror, siendo además uno de los reconocidos a nivel internacional como finalista con los relatos de terror: *El niño del cuadro* (España). Finalista en relatos cortos IES Ventura Morón, (España), finalista e integrante de la antología “*Voces con vida*” (México), Integrante de la lista de Honor IBBY-Ecuador, año 2010-2011 con la novela, “*El perpetrador*”, entre sus obras de terror cuentan también -*Cuentos de terror y misterio*, - *Sin aliento* y otros relatos de ultratumba.- y *La cruz de fuego*, otros espectros y más misterios (Biografía de Galo Enrique Silva Barreno,2012)

CAPÍTULO II
NARRATOLOGÍA Y LEXÍAS

2.2 La narratología

Según Mieke en su texto Teoría de la Narrativa expresa lo siguiente: “La narratología es la teoría de los textos narrativos. Una teoría se define como un conjunto sistemático de opiniones generalizadas sobre un segmento de la realidad. Dicho segmento de la realidad, el corpus, en torno al cual intenta pronunciarse la narratología, se compone de textos narrativos. En realidad debería ser posible afirmar que el corpus se compone de textos narrativos y sólo de aquellos que lo sean. (Bal, 2009, p.11).

Para Antonio Martín y Javier Gómez Felipe en su texto Apuntes de Narratología define así Narratología es la disciplina que se ocupa del discurso narrativo en sus aspectos formales, técnicos y estructurales. En definitiva, es la teoría de los textos narrativos, y de ciertos aspectos de los textos teatrales. (2008, p.2)

Al referirnos al cuento fantástico presenta sus propias características ligadas a la narración donde se mezclan elementos reales e irreales, extraños e inexplicables, con la intención de crear incertidumbre en el lector mediante la intercalación entre una explicación natural y una sobrenatural.

Son estos mundos paralelos verosímiles e imaginarios que envuelven a un determinado conjunto de cuentos, donde no cambia su estructura interna como texto narrativo debido a que en él se pueden encontrar elementos básicos como son acontecimientos, lugar, tiempo, personajes, atmósfera y narrador, cada uno con sus propias tipologías y codificaciones.

En síntesis, teniendo en cuenta estos aspectos generales, a continuación se procederá a alcanzar un poco más en la narración tomando momentáneamente el análisis de sus elementos que ayudarán posteriormente a comprender de mejor manera los cuentos de Henry Bäck.

2.2.1 Elementos de la narración

Para analizar textos literarios debemos prestar atención a todo el mundo relatado, nos estableceremos en los siguientes elementos: acontecimientos, personajes, atmósfera, tiempo, espacio y narrador.

2.2.2 Acontecimientos

Toda historia está compuesta por una acción narrativa, esto, es un conjunto de actos, hechos o sucesos que se desarrollan consecutivamente desde una situación inicial e inestable hasta un desenlace donde se resuelve dicha situación y alcanza una estabilidad. Estos acontecimientos que integran la acción son experimentados por los actores y se ordenan causal y cronológicamente vertebrando el esqueleto narrativo de la historia.

Al pasar de la historia al relato se usan principalmente dos técnicas: la selección, en la cual, el autor no puede incluir todos los acontecimientos y debe escoger los más interesantes y la morosidad que retrasa o alarga de algún modo los elementos más atractivos de los acontecimientos para sostener la tensión narrativa. (Martín/ Gómez 2008, p.3)

Los acontecimientos han sido definidos en este estudio como «la transición de un estado a otro que causan o experimentan actores». La palabra «transición» acentúa el hecho de que un acontecimiento sea un proceso, una alteración. (Bal, 2009, p.21). Según la definición que hemos usado en este estudio, una fábula es una serie de acontecimientos lógicos y cronológicamente relacionados. Una vez decididos los hechos a considerar como acontecimientos, podremos entonces describir las relaciones que conectan a los acontecimientos entre sí.

Los hechos narrados en los cuentos de Bäck siguen una estructura lineal lo que permite conectar con un argumento con otro.

2.2.3 Personajes

Son cada una de las personas y seres conscientes reales o ficticios que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados; de estos personajes no solo nos interesan sus rasgos físicos (prosopografía) que si bien es cierto considerar su sexo, su edad, su estatura, color de piel, de cabello, rostro, aspecto, la ropa que utiliza, etcétera. Todos estos datos son objetivos, es decir, podemos distinguirlos fácilmente si leemos con atención la obra narrativa, ya que, si aparecen, estarán claramente dichos.

También es importante considerar los rasgos de personalidad (etopeya) Todo aquello que nos ayuda a entender la interioridad del personaje conforme a sus características psicológicas. Su carácter, su grado de inteligencia y sensibilidad, sus deseos y aspiraciones, sus sueños, todo lo que él tiene en su interior, lo que le es íntimo. Estos datos ya no son tan

sencillos de encontrar. Muchas veces el narrador nos contará las acciones que el personaje realiza, pero no nos dirá claramente cómo es en su interior, eso tenemos que descubrirlo nosotros mismos a través de la lectura.

Los personajes tienen dos dimensiones:

Funcional: son el motor de la acción al interactuar con el tiempo, espacio y resto de personajes.

Caracterizadora: presentan una serie de rasgos y características Posicionan dentro de dicha acción.

Los personajes: clases

Existen varios criterios de clasificación:

Por su importancia en la acción.

Principales: son aquellos que soportan la mayor parte del peso de la acción. Pueden ser protagonistas, coprotagonistas y antagonistas, ejemplo: personas, robot, fantasmas.

Secundarios: tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales, ayudando a conseguir el objeto lo que mueve actuar, inclusive en situaciones adversas, puede convertirse en destinatarios, oponentes ayudantes según el papel de la narración.

Terciarios o de tercer orden: también llamados comparsas o figurantes, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque sí pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud (los ejércitos griegos y troyanos)

Por su naturaleza:

Ficticios: personajes que no han existido en la vida real; es el caso de la gran mayoría de los personajes que intervienen en los textos narrativos (el Marqués de Bradomín, *Sonatas*, 1902-1905, Valle-Inclán).

Históricos: personajes que han existido en la vida real (una gran parte de los personajes de la serie de Arturo Pérez Reverte El capitán Alatriste, 1996-2006: Quevedo, Velázquez, Felipe IV...).

Simbólicos: significan algo independientemente de su propia existencia como personaje y encarnan una cualidad o valor que en ocasiones se percibe hasta en el propio nombre del

personaje (Doña Perfecta, Doña Perfecta, 1876, Benito Pérez Galdós; Capitán América, 1941, Marvel Comics).

Por su profundidad psicológica:

Planos o tipos: están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera (Caperucita roja, el Lobo y la inmensa mayoría de los personajes de los cuentos populares; también, los personajes de la Comedia dell' Arte italiana: Arlequín, Polichinela, Colombina; Superman, 1938, DC Comics).

Redondos o caracteres: son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen a crear tensión narrativa, hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia (Harry Haller, El lobo estepario, 1928, Herman Hesse; Batman, 1939, DC Comics; Spiderman, 1962, Marvel Comics).

Colectivos: cuando se reúne un grupo de personajes que sólo puede ser explicado colectivamente (Epígonos del Parnaso Modernista, Luces de bohemia, 1920, Ramón del Valle-Inclán; el ejército espartano, 300, 1998, Frank Miller).

Autobiográficos: el protagonista es también el narrador del relato (real: Andrés Hurtado, El árbol de la Ciencia, 1911, Pío Baroja, y Fidel Castro, El paraíso de los otros, 2004, Norberto Fuentes y Fidel Castro; o ficticio: Lázaro, El Lazarillo de Tormes, 1554 anónimo).

2.2.4 Atmósfera

El ambiente o atmósfera a menudo no se la describe en detalles sino que simples líneas representan el escenario en el que se mueven los personajes. Otras veces, la profusa descripción nos pone dentro del cuento de manera que podamos visualizar el escenario donde se mueven los personajes (Peña, 2010, p.68).

Se refiere a las relaciones que se establecen entre los personajes y las coordenadas espacio-temporales en las que se desarrolla la acción narrativa. También podemos entenderlo como las circunstancias que rodean a los personajes. Es muy llamativo, por ejemplo, en las narraciones de terror, como los cuentos de Edgard Allan Poe ("El pozo y el péndulo", 1842) o las leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer ("El monte de las ánimas", 1861).

2.2.5 Tiempo

Es común que una narración sea capaz de tener una diversidad de tiempos. Se puede nombrar el tiempo en el que se narra, el tiempo que transcurre dentro del relato que puede cambiar en gran cantidad de años en tan solo unos segundos o minutos, el tiempo gramatical, o la simpleza del pasado, presente y futuro. (Ramos 2008, p.63).

El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.

Clases de tiempos

Tiempo externo o histórico: se refiere a la época o momento en que se desarrolla la acción. Ejemplo la Edad Media.

Tiempo interno o narrativo: es el tiempo que abarcan los acontecimientos que transcurren en la acción. Según su duración, podemos encontrar distintos tipos de **ritmo** (un concepto que se ve afectado notablemente por la morosidad narrativa):

-Ritmo lento: cuando la acción dura días o incluso horas (*Cinco horas con Mario*, 1966, Miguel Delibes).

-Ritmo rápido: cuando la acción dura varios años o incluso generaciones (*Guerra y paz*, 1869, León Tolstói).

El tiempo en la obra suele transcurrir de forma lineal o natural, es decir, los acontecimientos se suceden uno detrás de otro. Sin embargo, otras veces dicho orden se altera; es lo que se llama anacronía. Dos son las formas básicas que asumen las anacronías:

Analepsis (retrospección o flash-back): Consiste en trasladar momentáneamente la acción a un momento del pasado, para luego volver al punto temporal actual de la historia donde se introducen acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran haberse mencionado antes (*El Señor de los Anillos*, 1954-1955, J. R. R. Tolkien). In media res: se dice que la narración comienza en medio de la cosa, cuando empieza en la mitad del historia y por tanto ésta debe contarse en gran medida a base de analepsis (*Odisea*, s. VIII a. C., Homero).

Prolepsis (anticipación o prospección): se anticipan acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran contarse más tarde (Crónica de una muerte anunciada, 1981, Gabriel García Márquez; Memento, 2000, Christopher Nolan).

Existen diferentes tipos de analepsis y prolepsis.

- Externa o heterodiegética: es toda retropección o anticipación fuera de la diégesis o historia narrada que proporciona una aclaración al lector sobre los antecedentes.
- Interna u homodiegética: es toda retropección o anticipación fuera de la historia narrada que proporciona una aclaración al lector sobre los antecedentes.
- Mixta: es toda retropección o anticipación que se origina fuera de la historia narrada que invade el campo temporal de la historia. (Guerrero, 2013, p.222).

2.2.6 Espacio

Es el soporte de la acción, el marco o lugar donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes. El espacio puede ser un mero escenario o también puede contribuir al desarrollo de la acción; a veces incluso exige y justifica la evolución de los acontecimientos en el relato y contribuye a la verosimilitud. (El café de doña Rosa, La colmena, 1951, Camilo José Cela; la abadía benedictina, El nombre de la rosa, 1980, Umberto Eco).

Existen diversos espacios en una narración como: real, imaginario fantástico, en este último no existe ni tiene relación con espacios reales (por ejemplo, los lugares de los cuentos de ciencia-ficción), otros espacios ficticios verosímiles pero también de carácter irreal o alucinante (The Matrix, Larry y Andy Wachowski, 1999); en ambos casos pueden tener diversos significados simbólicos. Además, se puede hablar de una "geografía literaria": el autor crea localidades inventadas donde se desarrolla la acción, desde aldeas hasta países o continentes enteros pero (la Tierra Media, El Señor de los Anillos, 1954-1955, Tolkien).

Los diferentes espacios en los que se desarrollan las acciones los podemos agrupar en las siguientes categorías:

- Espacio urbano

- Espacio real o histórico
- Espacio verosímil
- Espacio ficticio
- Espacio rural
- Espacio reflejo.

El principal recurso que se utiliza para indicar el espacio en la obra narrativa es la descripción topográfica.

2.2.7 Narrador

El narrador es quien presenta los hechos de modo determinado según su propósito, marca el tono de la narración, ordena los hechos, caracteriza a los personajes y guía el transcurso de la narración. Gracias a él podemos disfrutar de lugares naturales, exóticos y familiares, acciones extraordinarias ejecutadas por los personajes reales o ficticios de los relatos. Existen varios tipos de narrador.

Narrador en primera persona: llamado también técnica autobiográfica, en la que el narrador y el protagonista se identifican y se limita la perspectiva a aquello que el propio narrador observa. Esta técnica acerca el narrador al lector y éste se identifica más con la historia. Da al relato la apariencia de hechos reales.

Narrador testigo: Es un personaje que habla en primera persona desde dentro del relato, contando la historia del protagonista. Su importancia puede ir desde la posición de simple testigo imparcial hasta la de personaje secundario vital para el desarrollo de la acción. Suele alternar la primera persona (cuando el narrador se refiere a sí mismo) y la tercera persona (cuando se refiere al protagonista).

Monólogo interior: también llamado (flujo de conciencia), es una forma particular de narración en primera persona, que introduce al lector directamente en la vida interior de los personajes sin que intervenga el narrador. Pretende trasladarnos los pensamientos del personaje en el momento en que se están produciendo, por lo que se refleja, incluso lingüísticamente, el desorden de ese pensamiento en estado puro (puede mezclarse con la narración en segunda persona).

Narrador en segunda persona: El personaje desdobra su personalidad y habla consigo mismo como si lo hiciera con otra persona. Si se mantiene durante la mayor parte de la

narración, es como si al personaje le fuera contada su propia historia por sí mismo; pero también es posible que surja sólo en momentos puntuales de estrés emocional o psicológico. En ambos casos el efecto que produce es de una intensificación de la subjetividad. Es típica de la narrativa contemporánea, pero poco frecuente, ya que el lector suele sentirse aludido inconscientemente por la segunda persona y esto puede llegar a cansar.

Narrador en tercera persona. Se conoce todo acerca de sus personajes. A veces incluso avisa al lector de anécdotas que ocurrirán en otro lugar del relato. No es un personaje de la acción. En muchos casos juzga y valora la historia, con lo que orienta al lector en la interpretación de los hechos y de los personajes.

Narrador objetivo: adopta una postura neutra y sólo cuenta los aspectos externos, observándolos desde fuera, como si usara una cámara de vídeo (gestos, acciones, palabras...). Refleja conductas humanas pero no las juzga, pues no posee un saber absoluto, sino limitado. La profundidad psicológica de los personajes se expresa a través de los diálogos. No interviene en la acción porque no es un personaje.

2.3 Las lexías

Son segmentos de lecturas contiguos y en general muy cortos como una frase, una porción de la frase, como máximo un grupo de tres o cuatro de ellas, en las que su sentido no es el del diccionario sino connotaciones, que pueden darse por asociaciones o por relaciones. (Rodríguez, 2011, p.70)

Es una división empírica y arbitraria. Su dimensión dependerá de la densidad de las connotaciones, lo cual es muy variable. Pero que no haya en cada lexía más de tres o cuatro sentidos que enumerar. Porque en efecto si se quiere estar atento a lo plural del texto, hay que renunciar a estructurar el texto en grandes bloques, a la manera de la retórica clásica en la antigua escuela

2.3.1 Las lexías según Roland Barthes

En esta forma de análisis, la fragmentación de los textos en pequeñas unidades es una renuncia a las formas rígidas que limitan múltiples interpretaciones. Así, cada lexía se resignifica incesantemente y de múltiples formas, sin encontrarse limitada por el marco de una estructura última.

Para Barthes las lexías son unidades de lectura mínima se dan en tres ámbitos:

Lexía simple que consta de un par de monemas y se identifica usualmente en la llamada palabra.

Lexía compleja se identifica con lo que usualmente se denomina palabras compuestas pero también con fórmulas fijas que no pueden considerarse como tales.

Lexía textual posee una mayor extensión y elaboración formal, ya que interviene la llamada función poética, como por ejemplo en los refranes.¹

¹ <http://es.wikipedia.org/wiki/Lexía>

CAPÍTULO III
ANÁLISIS NARRATOLÓGICO Y DE LEXÍAS DE LOS CUENTOS DE HENRY BÄX

3.3 Los profanadores

- **Acontecimientos**

El cuento narra la historia de tres jóvenes: Jorge, Xavier y Fernanda quienes estudiaban en la facultad de medicina de la universidad, al estar en una de las clases de Anatomía el doctor Ramiro Arcos profesor de esta cátedra, les envió una tarea muy particular la cual consistía en traer huesos verdaderos, porque él manifestaba que así era la mejor manera de aprender. “Ya lo saben, señores estudiantes, para la próxima clase cada uno de ustedes deberá traer huesos, en lo posible, que sean humanos.” (Bäx, 2011, p.7).

Un pequeño grupo conformado por estos tres estudiantes, con la finalidad de obtener una buena calificación hicieron planes para conseguir los huesos verdaderos. Es así que los jóvenes se reunieron una tarde en la casa de uno de ellos llamado Jorge para tratar de ver cómo conseguían los huesos. Xavier, uno de los integrantes del grupo propuso la idea de ir en la noche al cementerio de San Roque, para conseguir su propósito, pero no fue aceptada por los demás alegando que el lugar estaba muy custodiado por los guardias encargados de vigilar todas las criptas.

Jorge, repuso más bien podemos ir a los cementerios abandonados ubicados en los pueblos ya que en ellos no existe vigilancia alguna, a lo que Fernanda inquieta pregunta -¿Y qué pueblo propones? A lo que Jorge responde, explicando a sus compañeros que él tiene unos tíos que viven en la provincia de Chimborazo muy cerca de la ciudad de Riobamba. A unos veinte minutos se ubica un pequeño pueblito que está al filo de la carretera; su nombre es San Andrés.

Los otros jóvenes quedaron satisfechos con la respuesta de su amigo y decidieron viajar el sábado muy temprano. El viaje fue de lo más placentero, al llegar al pueblito se bajaron del autobús, cruzaron la carretera y, con paso apresurado, emprendieron el camino hasta la casa del Tío Ruperto.

Al encontrarse con el tío de Jorge, los jóvenes comenzaron a explicar el motivo de su visita, “Verá tío, el "profe" de anatomía nos dijo que es mejor estudiar con huesos de verdad, y por eso es que necesitamos que nos acolite a conseguir unos huesitos. No es para nada malo, pero necesitamos de "urgen" para mí y mis panas, o sino, podernos sacar mala nota”(p12).el señor, después de escuchar el argumento expuesto

por los jóvenes decide apoyarlos para que cumplan con la tarea enviada por el profesor y comienzan a planificar de qué manera entrarían a ese lugar.

Al llegar los jóvenes al lugar se encontraron con la enorme sorpresa de que el cementerio estaba totalmente abandonado “un aullido lastimero se escuchaba en la lejanía y el viento soplaba con furia. El viejo cementerio lucía solitario y lúgubre; los blanquecinos nichos estaban abarrotados de años, y casi todos tenían pretéritas inscripciones”. (p.12).

El tío Ruperto intentaba dar ánimo a los jóvenes siguiendo las tradiciones que se dan en los sectores rurales invitándolos a tomar agua ardiente para ahuyentar las malas vibras que expedía aquel lugar, los jóvenes temerosos acceden rápidamente a ingerir el licor, pues temblaban de miedo. Luego de profanar las tumbas, todos salieron asustados, quejándose del dolor abdominal. Sin que ellos lo advirtieran, una lúgubre y sombría silueta los observaba desde la esquina de un nicho. Unas verdosas luces, cual ajos brillaban con maldad y odio.

De regreso a clases los amigos se reencontraron y comentaban entre ellos lo sucedido el día sábado en el cementerio, Jorge se había llevado los huesos profanados a su casa y les comento a sus compañeros que el siguiente día los llevaría a la clase del profesor Arcos, para sorprenderlo con el trabajo realizado, pero en la noche Jorge al estar estudiando los huesos profanados se encontró con la novedad que desde la puerta de su baño salían unos extraños golpes.

Sin pensarlo dos veces se acercó al lugar encontrándose con la novedad de que en la esquina de la ducha se encontraba un ser vestido totalmente de negro, se asemejaba a una sólida sombra, estaba cabizbajo. Jorge se sobresaltó tenía tanto miedo que estaba petrificado, el ser, levanto con penosa lentitud la cabeza, su rostro, eran retazos de piel sangrante.

Jorge no supo cuando ese horripilante ser se le echó encima y se apodero de él; a la mañana siguiente todos esperaban a Jorge en el aula de clase, cuando este interrumpió de manera abrupta la clase.

Jorge interrumpió de manera abrupta la clase. Entró, pero entró de manera extraña. Parecía un zombi. Estaba con su ropa hecho jirones y le emanaba de su cuerpo, un nauseabundo olor a muerto. Sangraba de manera profusa por la cien. Todos, al verlo se estremecieron. Incluso el doctor. Jorge se dirigió hasta el frente de la clase, con su paso pesado y lento. Se paró amenazante, levantó su brazo derecho, sus ojos eran

blancas bolas de nieve inerte. De su boca expulsó, exhaló, una aterradora, demencial y horrible risa de ultratumba. (p.20)

▪ Personajes

Principal

Jorge Barreno: es un joven estudiante de la universidad de medicina que vive la tenacidad por conseguir huesos humanos para su clase de anatomía. Este discípulo educado, responsable y afable, se desenvuelve en medio de un ambiente educativo y tranquilo, Jorge inicia su travesía organizando un viaje con sus compañeros, con el objetivo de llegar al cementerio para profanar las tumbas.

Ante las adversidades a las que se le presentan en el camino que debe recorrer, se vuelve tenaz en sus decisiones, enfrentándose fríamente a sus compañeros cuando ellos quieren flaquear ante la decisión tomada de escudriñar estos sitios. El joven al regresar a su casa vuelve a estudiar los huesos, lo que lo conlleva a un cambio físico y psicológico expuesto en las escenas finales. “Entró, pero entró de manera extraña. Parecía un zombi”.

Secundarios

Fernanda: es la única mujer en el grupo. Se caracteriza por ser la más intrépida, inquieta e impaciente, siempre está cuestionando el accionar de sus compañeros. “Fernanda completó inquieta: -¿Y qué pueblo propones?”(p.9)

Xavier: que acompaña a sus amigos se muestra con un temperamento medroso, aunque decide viajar con sus amigos en el relato siempre se muestra dubitativo en todas las acciones que realizan. En una escena de la narración su inseguridad lo lleva a querer renunciar a la carrera que ha escogido. “Xavier, asustado, dijo: -Sí hubiera sabido que tenía que hacer esto, la plena que me hago bombero”. (p.14)

Tío Ruperto: el hombre fornido de rostro rozagante, rebosando de salud a pesar de su edad, es el encargado de escudriñar las tumbas. Su figura denota su condición de campesino. Es un hombre comprometido con la causa de ayudar a los jóvenes a cumplir con su tarea, se dirige a ellos llamándoles guambra lenguaje utilizado comúnmente en los habitantes de la región interandina.

- **Tercer orden**

Doña Amarilis: el relato resalta la dulzura que posee la anciana, que con sus ojos opacos y cansados por su edad cuestiona que el paso del tiempo es cada vez más rápido, al decir el crecimiento físico del joven Barreno.

El fantasma: que se aparece en dos ocasiones a los jóvenes profanadores, la primera aquella sombría silueta que los observaba desde la esquina de un nicho y la segunda en la casa de Jorge parado, en la esquina de la ducha, vestido totalmente de negro, se asemejaba a una sólida sombra.

- **Atmósfera**

La atmósfera que envuelve al cuento “Los Profanadores” es desarrollada en ambientes reales como el viejo cementerio de San Andrés, donde hay blanquecinos nichos abarrotados de años, que tenían leyendas caducadas lo que denotan el abandono absoluto en el que estaba. Sobre el piso de tierra, destartaladas Unos pasos intrusos dejaban sus huellas frescas sobre el suelo, mientras que la ínfima luz de una linterna trataba inútilmente de alumbrar la noche.

Otra parte de la atmósfera se identifica plenamente en la oscuridad del baño de la casa de Javier, donde había una negrura total, y, en la esquina de la ducha, precisamente un ser vestido totalmente de negro, se semejaba a una sólida sombra, estaba cabizbajo parado, en la esquina de la ducha, un ser vestido totalmente de negro, se semejaba a una sólida sombra, estaba cabizbajo.

- **Tiempo**

El tiempo del relato es lineal, se desarrolla siguiendo una secuencia cronológica de los hechos, tal como van sucediendo, sin detenerse a evocaciones de tiempos pasados y sin especificar año o época. “La mañana del sábado muy temprano, los tres muchachos, cargando sus mochilas, se encontraron en el terminal terrestre”. (p.10)

La segunda etapa, el relato comienza al amanecer fin de semana especificando el sábado, cuando ellos realizan la larga travesía hasta llegar a San Andrés, la misma que culmina en la media noche con la llegada al cementerio y realizar la profanación de las tumbas.

Por último, al pasar a la etapa del desenlace se inicia de la siguiente manera “el día lunes, a la hora de la salida en la Universidad, se reencontraron los tres amigos”. (p.17 para luego indicar a través de los últimos párrafos las acciones que se realizan en esa misma noche, en la casa de Jorge, el mismo que al siguiente día hace su ingreso triunfal al aula de clase transformado en un zombi.

- **El espacio**

Los espacios en que se desarrolla la historia son variados entre zonas urbanas y rurales; debido a la presencia del protagonista Jorge, y sus amigos Xavier y Fernanda viajan, van a la Universidad, recorren la serranía ecuatoriana, es decir cambian constantemente de espacio donde se desenvuelven así tenemos: Primeramente, en la Universidad donde comienza y termina la historia.

Seguidamente el espacio de la casa de Jorge, el cual les sirve a los estudiantes para planificar el viaje, a la provincia de Chimborazo, muy cerca de la ciudad de Riobamba específicamente a un pueblo llamado San Andrés. El terminal terrestre donde los jóvenes inician la travesía En el texto se narra detalladamente el paisaje de la serranía, recorrido por los estudiantes que desde la ventana del vehículo observan los diferentes lugares que cruzan antes de llegar a San Andrés.

El viaje fue por demás placentero. Sin duda, el paisaje de la serranía era mágico. En el cruce de la cordillera se asombraron con la magnificencia del majestuoso volcán Cotopaxi; este coloso se asemejaba a un gigante dormido. Hicieron una breve parada en la castellana ciudad de Latacunga, y allí comieron unas deliciosas chugchucas. La travesía se tornó serena y lenta llegaron hasta la ciudad de Ambato, en donde pudieron ver, al paso, el volcán Tungurahua que no dejaba de echar su esplendoroso humo. Continuaron el viaje hasta que llegaron al grandioso páramo de Urbina. Los maravilló la majestuosidad del gran Chimborazo. (p.10).

- **Narrador**

En este cuento de Henry Bäck, el narrador está en tercera persona externo, que conoce todo el contexto del cuento, pero que no tiene nada que ver con el mismo. Cuenta los hechos sin encajar en los pensamientos de los personajes, debido a que va relatando la historia de

forma secuencial o lineal desde el inicio hasta el final del cuento. “Una tarde, tres estudiantes de la facultad de medicina de la Universidad, llamados Jorge, Xavier y Fernanda, se reunieron en casa del primero, para tratar de ver cómo conseguían los huesos”(p.8).

“En la noche, en casa de Jorge, el joven estaba estudiando los huesos profanados sobre su escritorio.” (p.17).

- **Lexías**

Para el análisis lexical en este cuento de Henry Bäck, he tomado en cuenta las lexías en las cuales se desarrolla el orden en que sucedieron las acciones, las mismas que tienen que ver con los elementos del terror manejados en esta narración. Así tenemos que los elementos claramente identificados tienen que ver con el suspenso, lo sobrenatural, el miedo, lo siniestro y el terror.

Lexías seleccionadas del cuento “Los profanadores”.

- (12) -Hay cementerios que están abandonados.” (Bäck, 2011, p.7 - 20)
- (87) Un macabro y abrumador lamento se escuchó en el mismo momento en que fue profanado el ataúd.
- (96) Sin que ellos lo advirtieran, una lúgubre y sombría silueta los observaba desde la esquina de un nicho.
- (114) Estaba parado, en la esquina de la ducha, un ser vestido totalmente de negro, se asemejaba a una sólida sombra, estaba cabizbajo.
- (115) Jorge se sobresaltó, tenía tanto miedo, que estaba petrificado, el ser, levantó con penosa lentitud su cabeza, su rostro, eran retazos de piel sangrante.
- (120) En eso, Jorge interrumpió de manera abrupta la clase. Entró, pero entró de manera extraña. Parecía un zombi.
- (126) De su boca expulsó, exhaló, una aterradora, demencial y horrible risa de ultratumba.

Desarrollo del análisis de las lexías del cuento “*Los profanadores*”

- (12) -Hay cementerios que están abandonados.(p.8)

Las palabras cementerios abandonados, denota soledad, miedo, temor, típico de lo que inspiran los cuentos de terror, debido que con solo escuchar estos términos nos imaginamos aquellos lugares donde tarde o temprano vamos a tener que habitar; pero que al ser humano le cuesta aceptar que en algún momento nos llegara el fin y que pasaremos a ser partícipe de ese abandono a los que están sometidos los cementerios, los mismos que aguardan un lugar para cada uno, independientemente de raza o condición social porque en ese lugar todos somos iguales.

- (87) Un macabro y abrumador lamento se escuchó en el mismo momento en que fue profanado el ataúd. .(p.13)

El ambiente del cementerio vuelve a hacerse presente, pero está vez irrespetando el descanso eterno de los muertos al quebrantar esa tumba para sacar los huesos y estudiarlos. Lamentablemente es la realidad que viven los cementerios abandonados, ya que son utilizados por estudiantes de medicina específicamente, que con el objeto de extraer osamentas humanas para sus estudios no tienen en cuenta el respeto que se debe a este lugar.

- (96) Sin que ellos lo advirtieran, una lúgubre y sombría silueta los observaba desde la esquina de un nicho. (p.17)

Esta frase tiene por evidente función poner fuera de sí al lector al encontrar en el elemento sobrenatural, que indicara la silueta, la misma que se ubica en un lugar oscuro, haciendo alusión a la noche donde por lo general se presentan los fantasmas.

- (114) Estaba parado, en la esquina de la ducha, un ser vestido totalmente de negro, se asemejaba a una sólida sombra, estaba cabizbajo. (p.18)

El color negro que no fue utilizado en el título es sin embargo el que le da a la historia un significado especial ya que se asocia a la muerte, la violencia, y el misterio que se desarrolla en la narración hasta el desenlace de la misma. La sombra producto del reflejo del color negro

le da ese aspecto de Melancolía y maldad, manteniendo al lector intrigado a lo que sucederá posteriormente.

- (115) Jorge se sobresaltó, tenía tanto miedo, que estaba petrificado, el ser, levantó con penosa lentitud su cabeza, su rostro, eran retazos de piel sangrante. (p.18)

A veces el miedo puede llevar a horrorizar o al desequilibrio emocional de un individuo, en este caso fue el segundo porque Jorge cayó en desesperación al encontrar su cuerpo totalmente transformado con los retazos de piel sangrante que tenía. El miedo que reprime las intenciones de seguir, nos hace volvernos vulnerable ante situaciones adversas.

- (120) En eso, Jorge interrumpió de manera abrupta la clase. Entró, pero entró de manera extraña. Parecía un zombi. (p.20)

La figura del zombi en el imaginario popular tiene gran arraigo y ha sido relacionada con los conflictos y la opresión zombi, es la representación de un cadáver que de una u otra manera puede resucitar o volver a la vida, son muchas las historias especialmente en los pueblos que pregonan la aparición de estas almas, en este texto es un difunto que ha vuelto a la vida aunque carece de alma y de voluntad propia. Por lo que necesita de Jorge para enseñarles que el respeto se debe dar a los muertos aunque no sientan pueden sacar sus almas a peregrinar.

- (126) De su boca expulsó, exhaló, una aterradora, demencial y horrible risa de ultratumba. (p.20)

Las palabras expulsaron y exhaló funcionan como sinónimas expresando la burla a la que es expuesto el protagonista; sin embargo el termino ultratumba al que se hace referencia da la idea de que habría una continuación de la existencia después de la muerte. Así lo creemos los católicos que nuestra vida no termina con la muerte, sino que más bien es el último paso hacia la eternidad.

3.3 La casa vieja

- **Acontecimientos**

Este cuento relata la historia de unos amigos que decidieron hacerle una broma, al último soltero del grupo, “la broma consistía en que él y su futura esposa pasarían, juntos y solos, su última noche, como solteros” (Bäx, 2008, p.41) en la casa abandonada del barrio, sin percatarse del peligro a que los exponían los citaron para que se encuentren en ese lugar.

Al día siguiente, los amigos fueron en busca de los novios, pero por más que llamaron una y otra vez nadie respondía, preocupados por la suerte de ellos comenzaron a buscarlos, encontrándose con la novedad que las familias no sabían nada de la ausencia de los muchachos; sin embargo al comenzar las indagaciones los primeros sospechosos fueron los amigos de la pareja quienes fueron inculpados por la justicia que los condeno a cumplir una condena de ocho años de prisión a dos de ellos, y al tercero por ser el mentor de la broma a veinte años.

La casa vieja y abandonada, “era una antigua construcción ubicada en la calle Hermano Miguel y Chimborazo, en el tejár” (p.41), se vuelve la más visitada, producto del misterio que encierra en su interior, las personas que ingresaban allí no regresaban por lo tanto quedaba en ellos la verdadera historia que se vivía allí dentro.

Los jóvenes cumplieron su condena, Alex y José fueron los primeros en salir de prisión, pero este último motivado por la curiosidad regresó a la casa embrujada, y después de salir de allí murió de una rara enfermedad. Alex en cambio estaba orate en un hospital psiquiatra, después de haber tenido una extraña conversación, con el difunto José por última vez, se volvió orate.

Al cumplir la condena el relator, regresa a su casa y comienza, a indagar sobre sus amigos, con mucha pena al enterarse de lo que había pasado con ellos, decide visitar a Alex en el psiquiátrico. A pesar de las advertencia de los médicos con relación al estado, físico y mental de su amigo ingreso a la sala donde se encontraba y extendió su saludo, pero él no lo reconoció. El visitante, se identifico fue en ese momento, cuando inesperadamente sobrevino un momento de lucidez en aquel hombre, que solo alcanzo a echar la culpa de su desgracia y la de José a la casa embrujada.

Fue a partir de estos sucesos que él visitante retoma la idea de regresar a la casa vieja. “Soy una persona de criterio formado, y tengo mis creencias religiosas, así que con una linterna, una pequeña Biblia y con mucho valor y coraje, entré a la casa vieja”. (p.45) El protagonista un hombre creyente que ni siquiera los veinte años que pasó en la cárcel le hicieron desfallecer en su fe al ingresar se encontró con una total oscuridad que reinaba en aquel lugar, apenas la luz que salía de su linterna alumbraba apocadamente los rincones de la casa. Una sensación de soledad inundó sus sentidos que tomó su Biblia y empezó a recitar el salmo veintitrés a viva voz, mientras subía las escaleras de la casa vieja.

Al ingresar a la parte superior el panorama cambió completamente, pues en aquel lugar solo había espectros, que deambulaban de un lugar a otro con características similares a las de sus amigos, era tarde para regresar el visitante había quedado atrapado en esas oscuras sombras teniendo que pasar a ser uno más de los que ingresaban a la casa vieja sin esperanza de regresar. “Al despertar y mirarme sin pies, tuve una sensación plácida de libertad. Entonces, comencé a vagar por mi nuevo hogar” . (p.50)

- **Personajes:**

- Primario**

El gestor de la broma: es el personaje principal del relato. Se podría decir que es el héroe del conflicto. Es un joven que aunque jamás se menciona su nombre, se lo identifica porque habla siempre en primera persona, se define como un bromista, entusiasta, alegre ingenioso con la capacidad de influir en sus amigos para lograr su propósito; sin embargo su apariencia cambia al momento de la fatal broma que lo conlleva a meditar sobre su grado de responsabilidad en lo ocurrido.

Los veinte años que le tocó vivir en la cárcel, lo cambiaron completamente ya no era aquel jovencito alegre y sonriente su vida había dado un vuelco total. Los años le habían pasado factura ahora era un adulto con aspecto físico, diferente su pelo canoso, algunas arrugas en el rostro denotaban el paso del tiempo. Se considera una persona de criterio formado, y que se aferra a la religión ejerciendo la fe, la cual no fue suficiente para lograr su seguridad, pues su muerte estuvo evidente desde que entró a la casa, tal vez era lo que requería para que su alma encuentre paz.

Secundarios

José: quien es uno de los integrantes del grupo, el más arriesgado y que se llevó consigo el gran secreto que encerraba la casa vieja, debido a que después de cumplir con su condena regresa a ese lugar para indagar sobre lo que paso con sus amigos en años pasados, pero es convertido en zombi.

Alex: es uno de los personajes que termina enloquecido por lo que es enviado a un manicomio en donde había envejecido mucho. Estaba sucio y descuidado: unas mechas de cabello casi le llegaban hasta la cintura; las mugrientas uñas parecían garras; sus ojos tenían una expresión de tristeza y de total abandono. “Los enfermeros opinaban que era muy violento, sobre todo en las noches”. (p.44)

Terciarios

Ana y Pedro: son los novios a quienes les jugaron la broma sus amigos y que luego terminaron convertidos en zombis.

Padres de Pedro y Ana: ellos al no saber de sus hijos comenzaron con las investigaciones para dar con el paradero de sus hijos.

Enfermeros: Custodiaban el hospital donde permanecía Alex.

Policía: atendió al protagonista, pero la información que le dio acerca de sus interrogantes fue demasiada ambigua.

- **Atmósfera**

A la casa vieja, caracterizada por ser penumbrosa, triste y oscura se ve cobijada por una atmosfera fantasmal debido a que se encontraba invadida por una total oscuridad en ella no penetraba la luz, quedando opacada completamente en ella la luz tenue que llevaba el protagonista, en medio de este ambiente se encuentran sumergido los espectros a quienes “un halo de ásperas luces los rodeaba. En aquel cuarto oscuro solo se escuchaba el murmullo, aunque parecía lejano, era perfectamente audible y macabro” (p.48)

La cárcel aunque no representa un ambiente terrorífico, es sin embargo propagador de sentimientos de angustia y desesperanza que se convirtieron en miedo para el protagonista, que no tenía esperanzas de vida, sabía que se enfrentaba a algo, que podía acabarlo.

▪ **Tiempo**

El tiempo en este cuento es muy interesante ya que hay una serie de cuestiones ligadas con asunto temporal: el tiempo real, el tiempo fantástico de las historias que viven los personajes del cuento en diferentes, así tenemos; cierta noche unos amigos y yo decidimos hacerle una burla al último soltero del grupo (p.41). A la mañana siguiente fuimos con el ánimo de saber cómo pasaron los futuros esposos y entramos a averiguarlo.” (p.42)

El relato se traspa a después de veinte años cuando el protagonista sale de la cárcel y comienza nuevamente a remover el pasado. El tiempo del relato se desarrolla en forma lineal, siguiendo una secuencia cronológica de los hechos, tal como van sucediendo.

▪ **Espacio**

El cuento la “casa vieja” se desarrolla en la calle Hermano Miguel y Chimborazo, en el Tejar, específicamente en una casa abandonada. La acción se desarrolla en tres espacios: el primero es interior, ya que la mayor parte de la acción transcurre en la mansión abandonada donde, concurren Pedro y Ana, llevados por las bromas de sus amigos.

Otro espacio, se ubica en la cárcel, donde se llevaron detenido a los tres amigos causantes de la desaparición de los novios, un tercer espacio se da en una sala del manicomio donde se encontraba Alex. Y por último el espacio de la casa donde se encontraba la sombra “en aquel cuarto pude también sentir infinita angustia y desconsuelo”. (p.48) el lugar cerrado de la casa que encierra todo el misterio pues los que lograron entrar no tuvieron la fortuna de salir y revelar el secreto de la casa vieja.

▪ **Narrador**

El tipo de narrador encontrado en el cuento “La casa vieja”, es un narrador protagonista porque el relato es contado en primera persona. El narrador es el mismo protagonista de la historia, participa en ella y explica cómo sucedieron los hechos. Un ejemplo claro, donde se

encuentra el narrador protagónico sería el siguiente: “Me sentía tan culpable por mi acto que mi vida se volvió un suplicio cotidiano”. (p.42).

Otro ejemplo de narrador protagónico sería el siguiente “Soy una persona de criterio formado, y tengo mis creencias religiosas, así que con una linterna, una pequeña Biblia y con mucho valor y coraje, entré una noche a la casa vieja”. (p.45)

- **Lexías seleccionadas del cuento “La casa vieja”**

Para entender como una simple broma puede llevar al personaje principal a pasar momentos de terror hasta convertirse en un espectro, he tomado los siguientes segmentos los cuales traspasan la historia desde el inicio hasta llegar al final del cuento. Segmentos elegidos:

- (2) Cierta noche unos amigos y yo decidimos hacerle una broma al último soltero del grupo en la casa abandonada del barrio. (Bäx, 2008, pag.41 - 50)
- (76) Después de unos segundos, divise a dos espectros que amenazante se posaron no muy lejos de mí.
- (80) El espectro no era etéreo, puedo asegurarlo. Un halo de áspera luz lo rodeaba.
- (89) Empapado en mi sudor y envuelto en mis propias inmundicias, me vi atrapado en un absoluto terror.
- (91) Solo ahí me di cuenta que la casa vieja, en realidad, era una casa maldita, y que todo ser viviente que ahí entraba estaba condenado a convertirse en espectro.
- (100) al mirarme sin pies, tuve una sensación plácida de libertad. Entonces comencé a vagar por mi nuevo hogar.

Desarrollo del análisis de las lexías del cuento “La casa vieja”

- (2) Cierta noche unos amigos y yo decidimos hacerle una broma al último soltero del grupo en la casa abandonada del barrio.(p.41)

Con el transcurso del tiempo podemos advertir lo que sucede cuando se realiza una broma, sin medir las consecuencias de hasta donde deja de serlo, para convertirse en una pesadilla. Henry Bäck en este cuento hace una combinación con el término “broma” utilizada como sinónimo de juego entre amigos el cual termina siendo una enorme pesadilla para sus personajes.

Dolor, miedo, soledad, encierro y tristeza es el camino que les tocaba enfrentar a estos amigos por el solo hecho de realizar una broma. Estas acciones nos muestran lo cruel que puede ser burlarse de alguien debido a que cada acción tiene su reacción.

- (76) Después de unos segundos, divise a dos espectros que amenazante se posaron no muy lejos de mí. (p.48)

La transformación a la que habían sido expuestos sus amigos Ana y Pedro, convertidos en espectros visibles ante sus ojos, a los cuales estaban inundados de maldad; sin embargo estos fantasmas no lo atacan se podría inferir que hay seres espirituales que no atacan a sus amigos aún en el más allá el recuerdo existirá de sus buenas acciones será visible en ellos...

- (80) El espectro no era etéreo, puedo asegurarlo. Un halo de áspera luz lo rodeaba. (p.48)

Los términos espectros, etéreo y halo dan unas características definidas a esta lexía; ambas se complementan para describir al fantasma que terminan definiéndolo como una alma en pena que vaga por la casa pero rodeado de una luz luminosa, será la fe de aquel hombre que en aquellas tinieblas llegó para ser esperanza.

- (89) Empapado en mi sudor y envuelto en mis propias inmundicias, me vi atrapado en un absoluto terror. (p.49)

Las palabras empapado, sudor e inmundicias describen el sufrimiento que padecía el personaje, ya que siempre lo acompañaba tomándolo en esta parte como una reacción de huida. Cuando sufrimos nos sentimos mal aunque propiamente el mal sólo afecte a cierto aspecto concreto de nuestro yo, ya sea del cuerpo o del espíritu. Incluso si aceptamos el dolor, por otra parte, deseamos que se pase; y hablamos de desesperación cuando no vemos fin a un dolor como en esta lexía.

- 91) Solo ahí me di cuenta que la casa vieja, en realidad, era una casa maldita, y que todo ser viviente que ahí entraba estaba condenado a convertirse en espectro. . (p.49)

La existencia de la casa se mantiene hasta el final donde el dolor, el sufrimiento, el miedo se concentraron en este lugar, A lo largo de esta frase podemos definir el significado de la casa vieja, la cual despliega el conflicto, que repliegan cada vez más hasta final; recibe visitantes los cuales se ven amenazando y condenados a vivir en un silencio sepulcral pues los que entraron no pueden contar lo que sucede allí dentro debido a que no vuelven a salir.

- (100) Al mirarme sin pies, tuve una sensación plácida de libertad. Entonces comencé a vagar por mi nuevo hogar. . (p.50)

Los pies son las partes de nuestro cuerpo que nos permiten contactarnos con la tierra, significado confabulado sin duda alguna sabemos que los espectros no cuentan con pies; sin embargo se relaciona con las palabras sensación plácida de libertad, dando significado de tranquilidad e independencia a lo que se expuso el personaje llegando a disfrutar de ser un nuevo fantasma resignado a vivir en la casa vieja.

Al llegar al final nos hemos encontrado con la transformación que dio el personaje principal hasta convertirse en espectro, quedado mostrado que a través de las bromas también se puede disfrutar del terror y del suspenso.

3.4 El Ángelus

- **Acontecimientos**

Narra la historia Rogelio Ríos, un detective que acude al llamado de una mujer de edad avanzada llamada Orfa Palma, la dulce anciana, recibió al detective y lo hizo entrar a la casa con premura, luego acotó el motivo de su llamada aludiendo que algunos vecinos la vigilaban, con el objeto de robarle su más preciado tesoro "El Ángelus".

El detective, sorprendido de la respuesta de la señora, no entendía como los vecinos querían robar una oración del misterio de la Encarnación. La señora Orfa comienza a explicar al detective qué se trata de una imagen de un hermosísimo tríptico de la edad media.

Describía al arcángel Gabriel en señal reverente hacia María. El dibujo hecho sobre madera estaba adornado con hermosos paisajes. "Bajo la imagen principal estaban dibujados pasajes de la Biblia sobre la anunciación de María, pero más allá de eso, este tríptico tenía algo en particular: sus líneas y sus formas estaban hechas con pintura de oro. Muchos de los detalles de la vestimenta, de los ojos, del cabello y del paisaje estaban decorados con piedras preciosas". (Bäx, 2011p.32)

La descripción que hizo la señora del objeto, despertó en Rogelio la codicia por adueñarse de aquella joya tan preciada, sucede a menudo con los seres humanos que se dejan llevar por la envidia, olvidando el verdadero propósito que lo llevo a ese lugar, le pasó al detective quien no reparo en idear un plan para quedarse con la misma.

No sería difícil apropiarse de aquella joya y tampoco sería complicado deshacerse de la anciana. Darle un golpe en la cabeza con uno de esos valiosos objetos sería la mejor alternativa. Para cuando descubrieran su cuerpo, él ya estaría lejos, fuera del país. Vender la joya sería fácil. Tenía "amigos" que compraban cosas sin hacer muchas preguntas; además, él conocía gente en el extranjero que le compraría aquella joya y por la que le pagarían su peso en oro. (p.35)

Haciendo uso de su sentido detectivesco, observo detalladamente lo que se encontraba a su alrededor, se fijó plenamente en una pequeña rejilla que sin duda formaba parte de la ventilación, la cual emanaba, casi imperceptible, un olor a descomposición.

Al regreso la anciana, condujo al detective por una sinuosa escalera la cual los dirigía a la bóveda en donde reinaba la total oscuridad, luego de accionar el interruptor el panorama cambio completamente, haciendo que la bóveda se iluminara en un solo lugar y lo demás quedara bajo una abismal negritud.

Rogelio, cegado por la codicia no opuso resistencia a las indicaciones que le daba la señora Orfa y se acostó con la cabeza hacia atrás para ver de mejor manera el tríptico, el cuál cobro vida según las alusiones a las que era objeto el detective producto del té con narcóticos y las galletas con buenas dosis de alucinante, que le había brindado la anciana.

Fue hasta este instante cuando Ríos, se dio cuenta que había sido víctima de una fatal trampa, al ver que en aquel lugar había un fárrago de huesos en un rincón de la pieza. La viuda loca como se le conoció a la señora Orfa replicaba: “La codicia es un pecado imperdonable. Ya le dije que nadie se llevaría mi Ángelus. Descuide, no estará solo; aquí están mi esposo, sus amigos y más de un codicioso que quiso robarse mi joya. No se preocupe, pronto se reunirá con ellos”. (p.44)

▪ Personajes

Principal

Rogelio Ríos: es el propietario de la agencia de detectives se define como un investigador creyente de la religión católica pero no practicante Se describe como un hombre alto, vestido con un negro gabán; lo coronaba un inconcuso sombrero de fieltro. Sus ojos verdes y su rostro surcado por las profundas huellas del tiempo no emitían emoción alguna. De temperamento flemático: callado, juicioso, misterioso, codicioso, descubre que el Ángelus puede llevarlo a salir de la vida burocrática que llevaba.

En medio del conflicto él personaje se deja llevar por la codicia, y olvida cuál era su propósito en la mansión. Por lo tanto el personaje tiene una serie de variaciones en el transcurso del relato, debido a la enorme carga de acciones que ejerce como uno de los personajes principal. Al final de la historia, “Rogelio Ríos” sintiendo los esténtores de la muerte, resignado, sólo cerró sus ojos y sin más, convulsionó agitado.

Secundario

Orfa Palma: mujer de edad avanzada, aparenta ser una dulce abuela, en cuyo rostro se reflejaba candidez, dulzura, su mirada bonachona estaba iluminada por un brillo mágico en ese fulgor se hallaba todavía presente el vivido recuerdo de una hermosa y lejana juventud.

La soledad y el abandono en el que se encontraba se veían cobijados en el manto de la oscuridad e inseguridad y temor que poseía. La abuela con sus características de servicial, ofrece al detective unas galletas con una taza de té. La viuda loca como se la conoce al final de la historia resulta ser una asesina en serie, ya que en el sótano de su mansión reposaban los restos de algunas personas que no habían podido resistir la codicia por obtener el Ángelus

- **Tercer orden**

Los vecinos: que vigilaban desde el frente con prismáticos intentando permanecer ocultos.

- **Atmósfera**

El cuento “El Ángelus” se encuentra envuelto por un ambiente, lleno de lujo y encanto dentro de la casa de la anciana y que además contaba con una bóveda, en donde reinaba la total oscuridad hasta antes de la llegada del detective y la anciana, ya que luego de esto se convirtió en un grandioso y firme haz de luz multicolor se activó, haciendo que la bóveda se iluminara en un solo lugar y lo demás quedara bajo una abismal negritud.

Producto de la alucinación a la que estaba expuesto Rogelio veía como “El Ángelus” cobró vida: el arcángel Gabriel batía sus alas de oro con vigor, y el aire de ese movimiento llegaba al rostro. También escuchó la conjunción de unas voces lejanas como si fueran parte de un coro celestial. De manera abrupta, escuchó unos gritos de espanto y terror que ahuyentaron su aventura visual.

El Ángelus es un tríptico cobra vida por los efectos de alucinación que tienen el té que prepara Doña Orfa. Era la imagen de un hermosísimo tríptico de la edad media. Describía al arcángel Gabriel en señal reverente hacia María. El dibujo hecho sobre madera estaba adornado con hermosos paisajes. Bajo la imagen principal estaban dibujados pasajes de la Biblia sobre la anunciación de María, pero más allá de eso, este tríptico tenía algo en particular: sus líneas y sus formas estaban hechas con pintura de oro. Muchos de los detalles de la vestimenta, de los ojos, del cabello y del paisaje estaban decorados con piedras preciosas. (p.42)

▪ **Tiempo**

El tiempo del relato es lineal, se desarrolla siguiendo una secuencia narrativa de los hechos:

- Soy el investigador que habló en la mañana con usted. .Ahora mismo le abro el portón. (p30)

- Un buen día, apreciada dama. (p.31)

- Al detective las cosas le estaban saliendo según el plan que había estado imaginando minutos atrás. (p.38)

- Listo, señor Ríos. Tengo la llave. Por favor, sígame.

En el relato se establecen pequeños detalles del tiempo con lo que se puede decir que todas las acciones se realizan en un mismo día aunque no está especificado con detalles.

Soy el investigador que habló en la mañana con usted, luego define -Señor Ríos, espere unos minutos. Como se puede notar el tiempo lo define con espacios cortos. Al final se voy a la cocina a dejar esta charola destaca lo que ha pasado a través de las siguientes líneas. Hace una semana atrás se pudo detener al fin a la anciana Orfa Palma, más conocida como: La viuda loca. (p.29)

▪ **Espacio**

El espacio del relato es real y se desarrolla en dos contextos: el uno es exterior y el otro es en el interior de una mansión de arquitectura antigua.

En el espacio exterior, se identifica la enajenable y simétrica acera, que cruza el detective hasta llegar a un portón de hierro forjado. El autor explicita este espacio a través del siguiente párrafo.

“El investigador se acercó hacia una pequeña ventana que estaba junto a la puerta; levantó con sigilo unas espléndidas cortinas de terciopelo azul y miró con sumo cuidado hacia el

exterior. En efecto, pudo notar que en la casa del frente se hallaba un hombre que los miraba con unos prismáticos, intentando permanecer oculto”. (p.31)

El espacio del relato interior, transcurre dentro de la mansión en la que vive Doña Orfa, hecho que hace señalar aquel sitio en mención gozaba de divisiones muy simétricas y bien estructuradas hasta tal punto de contar con una bóveda dentro de la misma casa el personaje es de una clase acomodada por las partes que señala de la mansión.

La mansión es descrita de la siguiente manera: “de construcción clásica la hacía ver espléndida por sobre las demás casonas del barrio. Había un hermoso jardín muy colorido y bien ornamentado en una de las esquinas de la gran casa. El aroma a flores era evidente. Otra parte importante de la casa que sobresale en el relato del cuento es la sala en donde se entreteje todo el nudo del cuento”. (p.29)

▪ **Narrador**

Al referirnos al narrador, este cuento, sigue la forma tradicional de la narración en tercera persona, quien en primera instancia nos introduce como lectores a un ámbito cotidiano de trabajo y nos informa sobre la relación que tiene la oración religiosa “El Ángelus” en los hogares de creyentes católicos que en diferentes idiomas la rezan desde hace mucho tiempo atrás.

De esta forma el narrador especifica los mínimos detalles que conoce de todo el contexto del cuento, pero que no tiene nada que ver con el mismo. Cuenta los hechos sin encajar en los pensamientos de los personajes. El narrador va relatando la historia de forma secuencial o lineal desde el inicio hasta el final.

“Al final de la calle, en donde las sombras acariciaban con leve placer un oscuro asfalto, se hallaba aquella magnífica mansión de arquitectura antigua. Su construcción clásica la hacía espléndida por sobre las demás casonas del barrio.”(p 29)

-¿Esta solo?

-Sí, lo estoy. Por favor, tranquila, nada tema. -¿Esta solo? (p.30)

Lexías seleccionadas del cuento “El Ángelus”

En estos segmentos trataré de descifrar la actitud de un investigador que por la codicia, pierde realmente su objetivo de trabajo, cayendo bajo el encanto que le transmite un hermoso tríptico con representaciones del Ángelus, el cual a pesar de ser una oración católica, forma parte de una historia llena de misterio y terror.

- (1) El Ángelus (Bäx, 2011, pag.29 - 44).
- (69) Rogelio no dejaba de extasiarse con aquella fotografía.
- (70) Se sintió abrumado por un extraño deseo de posesión que trató de simular.
- (142) Acto seguido, un grandioso y firme haz de luz multicolor se activó, haciendo que la bóveda se iluminara en un solo lugar y lo demás quedara bajo una abismal negritud.
- (156) De manera abrupta, escuchó unos gritos de espanto y terror que ahuyentaron su aventura visual.
- (160) Haciendo un esfuerzo sobrenatural, miró hacia los lados y pudo observar que había un fárrago de huesos en un rincón de la pieza.
- (169) La codicia es un pecado imperdonable.
- (175) En el sótano de la casona hallaron osamentas de muchos cuerpos y, además, el cuerpo en proceso de descomposición de un hombre identificado como Rogelio Ríos.

Desarrollo del análisis de las lexías del cuento “El Ángelus”

- (1) El Ángelus (p.29)

El título del cuento no ha sido bien estudiado, al menos desde el punto de vista estructural, ya que tiende a confundir un poco al lector debido a que es difícil creer que al hablar de una oración fuerte tradicionalista, conocida y rezada desde el inicio de la creación como es “El

Ángelus”, devoción católica tan antigua como la humanidad en recuerdo de la Anunciación y Encarnación del Verbo, rezada tres veces al día en horarios matutino, vespertino parte de una historia de terror. ”

- (69) Rogelio no dejaba de extasiarse con aquella fotografía. (p.35)

En el nombre Rogelio se puede relacionar con las siguientes connotaciones: 1) Este nombre debe la celebración de su onomástica a San Rogelio, monje mártir del siglo IX, que formo parte de los conocidos como mártires de Córdoba.;2) Se le atribuye el significado de glorioso con la lanza. Al ser el nombre del personaje protagónico no es por coincidencia sino más bien porque se relaciona directamente con el título, el cual como se explicó anteriormente es religioso.

- (130) Ella lo guiaba por unos pasillos llenos de lujo y encanto. (p.41)

Desde la creación se ha inculcado a la mujer de ser la causante de llevar ahombre por el camino del mal; así lo explica la Biblia en el libro del Génesis al relacionar a Eva como la protagonista de insistir a Adán para que coma del fruto prohibido; en este caso es también ella (Orfa) la que conduce al detective por un camino de esplendor y encantamiento para dirigirlo a un callejón sin salida.

- (142) Acto seguido, un grandioso y firme haz de luz multicolor se activó, haciendo que la bóveda se iluminara en un solo lugar y lo demás quedara bajo una abismal negritud. (p.41)

En este caso la palabra luz con negritud son totalmente contrarias, pero sin embargo se fusionan para realizar la división entre el bien y el mal representados desde diferentes contextos, debido a que no se pueden mesclar ya que cada uno cumple con una función diferente así tenemos: la luz es vida; mientras que al referirse a la abismal negritud, está tomado como sinónimo de misterio, penumbra, algo maléfico y eso es el camino a la muerte.

- (169) La codicia es un pecado imperdonable. (p.45)

Una de las palabras generadora que traspasa la el clímax del relato es precisamente la codicia, ya que todo la trama se entreteteje alrededor de este término que para los cristianos católicos es considerado un pecado y que además forma parte del Décimo Mandamiento de

la Ley de Dios que nos dice: “No codiciarás los bienes ajenos”; recordándonos que debemos conformarnos con lo que tenemos, ya que Dios nos ha regalado a cada uno justo lo que necesitamos para vivir y ser feliz; entonces para que ambicionar lo de los demás.

- (175) En el sótano de la casona hallaron osamentas de muchos cuerpos y, además, el cuerpo en proceso de descomposición de un hombre identificado como Rogelio Ríos. (p.45)

El sótano es una palabra con muchos significados unos la entienden como una bodega para guardar cosas que no se usan comúnmente, en este cuento el sótano es convertido en una bóveda lleno de esqueletos y cuerpos descompuestos como el de Rogelio Ríos que era otra víctima de la viuda loca como le llamaban a Doña Orfa. La realidad en nuestros días tiene mucho que ver con este cuento pues las personas que cometen este pecado y son descubiertos no solo son castigados por la justicia divina, sino también por la terrenal que encierra a este tipo de personas en cárceles cuando son descubiertas infraganti.

3.5 El calabozo secreto

- **Acontecimientos**

El cuento "El calabozo secreto" narra la historia de un hermoso castillo, encantado que fue presa de un voraz incendio, en el cual se encontraban una familia de nobles amigos de Franz, quien al enterarse de la tragedia acudió a ofrecer su ayuda para encontrar los restos calcinados de los mismos, el joven mozo entró en las ruinas humeantes de aquel enorme castillo.

La noche estaba solitaria y tan sólo se escuchaba el rugir de un violento viento que no dejaba de golpear sobre las destruidas ventanas. Franz buscaba con intensa desesperación los restos calcinados de sus amigos, pero el resultado era magro. Miró hacia arriba y se fijó que en una de las escaleras del destruido castillo alguien estaba parado. Desde esa posición, ese ser lo miraba con precisión y con una especie de ansiedad. (Bäx, 2011, p.53)

Al mirar hacia arriba se dio cuenta que en una de las escaleras del destruido castillo estaba parado Sir Frederick, el mismo que al descender por aquellas gradas no tropezaba con los escombros ni con las ruinas. El noble comenzó a caminar por sobre los restos, como si fuese un zombi. Extrañado, Franz volvió a hablar tratando de convencerlo para que abandone el castillo, a lo que él se negaba.

El noble trataba de convencer a Franz de que la muerte no era lo que él se imaginaba, sino más bien un letargo. Un limbo eterno, estacionario. Una especie de cápsula en donde queda detenido y atrapado por siempre, pero al joven no le interesaba en lo más mínimo esas explicaciones pues alegaba que eran puros cuentos contados por sus abuelos.

Al percatarse de la seguridad con la que el joven se manifestaba, Sir Frederick se molestó y comenzó a acercársele, fue tarde ya para el joven, darse cuenta que estaba ante un vampiro, tratando de escapar buscaba incansablemente la salida, pero el noble se le adelanto y le apareció delante de él.

Ante esta situación el muchacho trato de controlarse, pero ante la actitud amenazante de su interlocutor, y ante la cada vez más diabólica sonrisa, él seguía retrocediendo muy temeroso.

Inevitablemente se dirigía hacia una oscura y profunda mazmorra a la cual era llevado por Sir Frederick.

El mancebo, horrorosamente asustado, trataba horrorosamente asustado, trataba de liberarse y sacaba sus manos por las rendijas de la puerta, y con desesperación imploraba: -“Sir Frederick, sáqueme de aquí, no me deje aquí... Aquella voz femenina, pronto se tornó en un grueso y cavernoso grito diabólico. A la vez, otras voces se le unieron, y empezaron a gritar al unísono desesperadas.” (Bäx, 2011, p.64)

▪ Personajes

Primario

Franz: es uno de los personajes principales de la obra, un joven mozo de carácter sensible muestra de vez en cuando una breve sonrisa, que se mezcla con la tristeza y el afecto que guarda por él noble, obedeciendo a las órdenes explícitas de su padre llega al castillo. “Mi padre, lord Gustav, me ha dado expresas órdenes de acogerle y de buscar mañana a su familia y su servidumbre hasta que toda esta terrible confusión pase”. (p.55).

Escuchaba atentamente los cuentos que la abuela le contaba cuando era niño, pero que no creía en los mismos desde que fue a la Universidad, su realidad era completamente diferente estaba convencido de que los fantasmas y vampiros solo eran cuentos para niños.

Sir Frederick: es un noble dueño del castillo que ha caído en desgracia, al ser incendiado. El hombre tiene una particularidad puede bajar las escaleras sin tropezar sus escalones, escombros ni ruinas que había dejado fuego, caminaba como si fuera un zombi. Dueño de una mirada siniestra parca y fría hablaba a su amigo con autoridad y soberbia tratando de explicarle que era la muerte decía:

“No, la muerte no es lo que usted se imagina. Es un letargo. Un limbo eterno, estacionario. Una especie de cápsula en donde uno queda detenido y atrapado por siempre -le contestó el noble”. (p.57).

En este cuento de Henry Bäx, se nota la ausencia del personaje secundario.

• Tercer orden

La familia de Sir Frederick

Quienes habían muerto, producto del flagelo y que estaban enterrados bajos los escombros.

▪ **Atmósfera**

La atmósfera de este cuento igual a la de otros cuentos que hemos analizado de Bäck, el común denominador es el espacio cerrado, donde se da cabida a los espectros, que salen a todas horas para atrapar a los inocentes como el caso del joven.

Al joven noble las tinieblas le habían arropado por completo; estaba a unos cuantos pasos de una enorme mazmorra. Desde adentro, un putrefacto olor le atacó con violencia su olfato. Una voz, poco a poco comenzó a emerger de esa oscuridad a sus oídos... "Déjenme salir de aquí, déjenme salir". Aquel eco era lastimero y a la vez, lejano. Daba la impresión que salía desde el fondo de la tierra, de una fría tumba (p.64)

▪ **Tiempo**

La historia transcurre de manera rápida en forma lineal, con la presencia de analepsis al trasladar momentáneamente la acción a un momento pasado como en este caso:

- Veo que ahora cree en los vampiros, ¿no es así?
- -Mi abuela me decía que a ellos les encanta la sangre. (p.61)
- A qué se refiere con eso, sir Frederick. ¿Está tratando de decirme, que usted es un muerto que ha regresado del infierno por venganza? (p.62)
- -Hay una vieja leyenda que ha habitado estos parajes durante muchos años; es justo que usted la conozca.
- Hace muchos años atrás, un antepasado mío se enamoró de una bella aldeana, pero ella estaba enamorada de un pobre campesino
- -"Maldito seas por siempre y maldita sea tu descendencia".(p.63)

Sin detenerse a evocaciones de tiempos pasados, respetando el orden de los acontecimientos que se dan en forma lineal y cronológica sin especificar año o época. La noche, es sinónimo de peligro, miedo, temor. Es allí, donde se desarrolla desde el inicio hasta el final de la historia. “La noche estaba solitaria y tan sólo se escuchaba el rugir de un violento viento que no dejaba de golpear sobre las destruidas ventanas” (p.53).

▪ El espacio

La historia de este cuento se desarrolla en Europa específicamente en un destruido castillo europeo que es en donde vivía el personaje protagónico y su familia hasta el momento que sucedió la tragedia. Se marcan dos espacios uno externo y el otro interno cada uno con cualidades diferentes así tenemos:

En el exterior se encuentran las cenizas del castillo y una carroza con los caballos que esperaban al mancebo.

Otro espacio es el utilizado por Sir Frederick para encerrar a sus víctimas, que era un calabozo secreto del cual se dice:” En tanto que en aquel calabozo secreto, un conjunto de voces demenciales no dejaban de clamar pidiendo que les dejaran salir. La voz fresca del joven Franz, se confundía con esos alaridos”. (p.53)

▪ Narrador

Característica de los cuentos de Henry Bäck utilizar el narrador en tercera persona este no es la excepción, ya que en esta narración también nos encontramos con un narrador en tercera persona que conoce todo el contexto del cuento, pero que no tiene nada que ver con el mismo. Cuenta los hechos sin encajar en los pensamientos de los personajes. El narrador va relatando la historia de forma secuencial o lineal desde el inicio hasta el final. Un ejemplo en el que se refleja que este cuento tiene un narrador omnisciente sería:

“Aquel hombre de extraordinario porte llegó acompañado de la noche. Las sombras se le resbalaban por la espalda como si fueran lágrimas ácidas que se chorreaban con premura. Franz, entró a las ruinas aún humeantes de aquel enorme castillo que fuera presa de un voraz incendio horas antes. Trataba inútilmente de encontrar entre los escombros los restos de sir Frederick o de su familia; a lo mejor de su servidumbre” (p.53)

Lexías seleccionadas del cuento “El calabozo secreto”

En el presente cuento se tratara de interpretar la venganza de sir Frederick, un aldeano que al ver dejado tareas pendientes cuando estaba vivo, regresa como fantasma en busca de almas buenas para llevárselas al infierno. Típico de las apariciones que suelen escucharse esporádicamente en estos tiempos, así se lo resalta en los siguientes segmentos seleccionados.

- El calabozo secreto (Bäx, 2011, pág. 53 - 64)
- Franz, trataba inútilmente de encontrar entre aquellos escombros los restos de sir Frederick o de su familia; a lo mejor de su servidumbre.
- (11) Franz notó que al bajar no tropezaba con los escombros ni con las ruinas, en cuestión de segundos los dos estaban frente a frente.
- (13) El hombre tenía una mirada siniestra y fría, parca.
- (56) Franz retrocedía asustado, mientras que sir Frederick lo asechaba amenazante.
- (103) En tanto que en aquel calabozo secreto, un conjunto de voces demenciales no dejaban de clamar pidiendo que les dejaran salir.
-

Desarrollo del análisis de las lexías del cuento “El calabozo secreto”.

- (1) El calabozo secreto (p.53)

El título tiene por evidente función despertar en el lector la exasperación; debido a que encierra un verdadero enigma con las palabras calabozo secreto, las mismas que guardan relación metafóricamente; debido a que la primera de estas (calabozo) era considerada antiguamente como un lugar pequeño y oscuro, generalmente construido bajo un castillo o fortaleza, donde se encerraba a los presos; mientras que la palabra secreto indica lo oculto que se encontraba aquella construcción; dejando así el autor entrever que mezcla el misterio con el suspenso.

“Franz, trataba inútilmente de encontrar entre aquellos escombros los restos de sir Frederick o de su familia; a lo mejor de su servidumbre.” (p.53)

Los nombres Franz y Frederick, son de origen europeo ambos expresan jerarquía de tendencia masculina, egocéntrica, activa e independiente que necesitan ser mirados y admirados. Así tenemos que Franz, muestra que posee también un gran sentido de la amistad al llegar al sitio del incendio a buscar los restos de su amigo lo cual lo resalta con énfasis; mientras que al referirse al termino servidumbre le resta importancia; o sea a ellos si los encuentra bien sino también. Aquí podemos notar la diferencia de las clases sociales que se ha dado y se da en la actualidad aunque con menor intensidad pero no se ha logrado cortar de raíz.

(11) Franz notó que al bajar no tropezaba con los escombros ni con las ruinas, en cuestión de segundos los dos estaban frente a frente. (p.54)

Los verbos bajar y tropezar presentados en esta historia definen las acciones que paradójicamente no las realiza el aldeano; pero que sin embargo logra el objetivo de bajar. Esta característica muestra que el cuento está tratando de un fantasma.

Por otra parte las palabras escombros y ruinas sinónimas por cierto, hacen una descripción del lugar en el cual se encontraban prácticamente lleno de inmundicia y de malos olores; sin embargo no fue un obstáculo para estar ambos frente a frente. Los fantasmas tienen formas diferentes de aparecer según manifiestan las personas que aseguran haber visto alguno.

(13) El hombre tenía una mirada siniestra y fría, parca. (p.55)

Los elementos claves que hemos encontrado en todos los cuentos de Henry Bäck son precisamente una mirada siniestra y fría, parca con lo que se interpreta la presencia del componente sobrenatural. La muestra de estos componentes predice la actitud del personaje protagónico representando que no es un ser de este mundo sino más bien es un fantasma.

(56) Franz retrocedía asustado, mientras que sir Frederick lo asechaba amenazante. (p.59)

La emboscada que sir Frederick planteo a su víctima hizo que este descubriera el peligro en el que se encontraba, y comience a reaccionar tratando de huir, aunque ya era demasiado tarde. Generalmente en muchas circunstancias de la vida estamos expuestos a situaciones

que asechan nuestras vidas; pero lo malo es que reaccionamos ya cuando no podemos retroceder.

(72) El noble lanzó una voluptuosa y sardónica sonrisa; era tan amplia que infundía más temor.
(p.59)

El enigma nuevamente ronda el cuento ante la voluptuosa y sardónica sonrisa del noble; quien diría que ese amigo al cual solo quería ayudar, fuera el protagonista de infundir miedo y peor aún que solo haya regresado con sed de venganza disimulándolo con risa falsa los sentimientos de maldad que tenía.

(103) En tanto que en aquel calabozo secreto, un conjunto de voces demenciales no dejaban de clamar pidiendo que les dejaran salir.(p.65)

La muerte reiteradamente ronda la historia ante la impotencia de Franz por huir de ese lugar, quien termina siendo una más de las almas buenas que necesitaba el fantasma para al infierno. Tradicionalmente cuando se habla de fantasmas que aparecen en lugares o a determinadas personas coinciden en el mismo fin que son personas que no pueden descansar por dejar deudas pendientes cuando estuvieron vivos y que regresan para terminarlas como sir Frederick el fantasma del cuento.

3.6 La niñera

La niñera este cuento narra la historia de Andrea, una adolescente de quince años, que busca trabajo porque considera que debe tener su propio dinero a su edad es bueno, debido a la experiencia que tenía en el oficio ya que sus tías siempre le encargaban a sus pequeños primos para cuidarlos así que le parecía divertido.

Recibió una llamada de los padres de Camila para realizar este trabajo al llegar, timbro en la casa y una hermosa mujer le abrió la puerta, la invito a pasar y le presento a su esposo, el mismo que le ofreció el empleo a lo que la muchacha acepto sin titubear.

La familia de Camila muestra mucha amabilidad, con la niñera a tal punto de que son muy explícitos en dar todos los detalles sobre el comportamiento de su hija a la niñera “Andrea mi Camilita no duerme en las noches” (Bäx, 2008, p19) por eso la mamá, le dio instrucciones claras para cuidar a Camilita, ya que la niña no dormía en las noches porque tenía una extraña alergia a la luz solar.

La muchacha añadía que no tenía problemas mientras le paguen bien ella se dedicaría a cuidar a Camila hasta su regreso, llegando ambas partes a un acuerdo, los padres de Camila se fueron tranquilos al compromiso. Al quedar Andrea sola en la casa se llevó un gran susto al encontrarse con una niña demacrada y empalidecida, que luego reconoció tú debes ser Camila exclamó.

La niñera trataba por todos los medios de llegar a un dialogo con la niña, cosa que le resultaba imposible, pues ella no decía nada. “Solo la acosaba con sus ojos observándola con penetrante severidad”. (p.22)

La joven interesada por la actitud rebelde de la menor, se dirigió a la ventana, y se asombró al ver que la niña estaba meciéndose en el columpio del jardín a pesar que toda la casa estaba con las cerraduras puestas.

El terror comenzó a apoderarse de Andrea, al querer utilizar la fuerza para hacer entrar a la pequeña porque ella “clavó sus grandes ojos negros en los inofensivos de Andrea” (p.24). Acto seguido la joven trató de comunicarse con los padres de la niña; pero ellos no contestaban el teléfono de manera sorpresiva al girar se encuentra frente a frente con Camila

que la perseguía con esa mirada acosadora al querer huir pasa frente a la división de vidrio, y se da cuenta que es solo su silueta la que se observa y la de la niña no.

Entra en pánico y corre a un cuarto ubicado en la segunda planta, cerró la puerta y se dirigió a la ventana para tratar de escapar pero Camila ya estaba en el jardín. Por lo que decide horrorizada bajar las gradas en busca de la puerta principal; deseaba huir de ese lugar, pero en su desesperación choco con un estante cayendo completamente agotada y adolorida por el golpe recibido sentía desvanecerse.

Entonces, miró que la pequeña Camila se le acercaba con delicadeza. La niñera le sonrió con dulzura, pero, al hacerlo, Andrea descubrió unos pequeños y agudos colmillos que sobresalían por entre sus pequeños labios. La niña abrió su boca y la acercó al Coello de la adolescente". (p.28)

▪ Personajes

Primario

Andrea: es una adolescente de quince años, que tiene unos hermosos ojos café, y es estudiante del colegio. En un principio se muestra como cualquier adolescente, guiada por la vanidad, la música actual y la moda. Vive en un ambiente cálido y reconfortante con sus tías cuidándoles a sus primos. Dueña de una hermosa sonrisa y de cualidades como: alegre, espontánea, cuidadosa, divertida e idealista, vive convencida de que es bueno tener su propio dinero por tal motivo trabaja como niñera.

Un día fue contratada por los padres de Camila para cuidarla, es en ese momento cuando llegan los conflictos fuertes para ella, quien ha quedado encargada de la casa, pero sobre todo al cuidado de la niña. Los roces con ella son tan fuertes que no se solucionan ya que Andrea, es sometida a las intenciones de la niña vampira de morderle el cuello.

Secundarios

Camila: es una niña de seis años que tiene unos ojos negros más grandes de lo normal de aspecto escuálida y pálida, padece de una rara enfermedad denominada fotosensibilización, la cual no le permite salir al sol. Camila, tiene una particularidad que la hace diferente a las otras niñas de su edad, debido a que ella, juega por las noches y duerme en el día. Vestía

de una manera muy particular con un extraño dibujo sobre el pecho. “En sus manitos sostenía una pequeña muñeca con el rostro sucio y con marca en el cuello”. (p.22)

- **Tercer orden**

Los padres de Camila: son personajes muy importantes para entender la historia, sin embargo dentro del texto, no se nota su importancia: son ellos los que se someten al dramatismo de la obra. La madre, Claudia es una joven hermosa, amable que junto con Raúl hombre de apariencia agradable y de buen vestir buscan ayuda de la niñera para que cuiden a su hija y ellos poder asistir a sus compromisos. Se vuelven cómplice de su hija porque no le dicen a Andrea la verdadera identidad de Camila.

- **Atmósfera**

La atmósfera del cuento “La niñera” la casa de dos plantas donde se desenvuelve el cuento mantiene el confort, una sala con televisión, posee luz apropiada dentro, por las características de los dueños de la casa, parece pertenecer a una familia adinerada con situaciones muy marcadas; sin embargo el miedo y el terror se hacen presente en esta historia a través las características de Camila “los pequeños ojos le brillaban con fuerza que parecían lucecillas infernales que iluminaban la negra noche”(p.27)

La niña se transforma en vampiro situación difícil de creer, pues casi siempre estos personajes no son niños sino más bien adultos que aprovechan las oportunidades para atacar, como lo hace Camila con su niñera a quien asecha hasta lograr su objetivo.

- **Tiempo**

Se trata del tiempo actual ya que habla de la casa de un elegante barrio, y además nombra artefactos de la actualidad como: refrigeradora, microondas, televisión y teléfono. “Si necesitas algo de comer, en la refrigeradora hay comida suficiente. La calientas en el microondas y listo.” (p-21)

Otro tiempo que es notorio es la noche ya que los señores de la casa salen a reuniones específicas precisamente en las noches así se detallan.

➤ Buenas noches señor me llamo Andrea

- Llegaremos pasada la medianoche.
- Hasta más tarde Camila (p.21)

La noche, es sinónimo de peligro, miedo, temor. Es allí, donde se desarrolla la transformación de Camila. “Lo que sucede es que Camilita duerme en el día y juega en las noches”. (p.20)

▪ **Espacio**

La historia se desarrolla en un dos espacio uno interior y exterior, con respecto al primero está claramente definido que es la mansión en la que viven Raúl y Claudia, ya que la mayor parte de las acciones del cuento transcurre dentro de la misma, hecho que hace inferir que los personajes son de clase acomodada.

El espacio exterior del cuento es fuera de la mansión precisamente en el jardín donde Camila puede jugar ampliamente en los columpios y es aquí precisamente donde culmina la historia. “Miró la puerta que estaba abierta. Sin pensarlo dos veces se dirigió hacia la salida” Bäck (p.28)

▪ **Narrador**

En este cuento encontramos un narrador externo que utiliza la tercera persona porque el narrador conoce bien la historia pero no participa de ella. Narra los hechos sin meterse en los pensamientos de los personajes. El narrador va contando la historia intercalando diálogos, fundamentalmente entre la protagonista y el antagonista.

Un ejemplo en el que se refleja el tipo de narrador es el siguiente: “Era su primer trabajo en la casa de un elegante barrio. Ser niñera no era del todo complicado. Además tener su propio dinero a su edad era bueno” (p.17)

Lexías seleccionadas del cuento “La niñera”

Ahora trataré de descifrar como una niña de seis años de edad, se convierte en un vampiro que asecha constantemente a sus niñeras hasta convertirlas en una más de sus víctimas. (Bäck, 2008, p.17 - 28)

- (26) - Mira, Andreita, no preguntes más – dijo la mujer-. Solo es una enfermedad y ella no puede recibir la luz del sol, por eso mi Camila duerme de día y juega en las noches.
- (38) Al cerrar la puerta y darse la vuelta, vio a una niña escuálida y pálida que estaba frente a ella.
- (62) Pero la niña parecía no escuchar y seguía columpiándose inocentemente con la siniestra muñeca entre sus manos.
- (66) La adolescente se asustó. Intento tomar con mayor fuerza la pequeña mano de la niña para llevarla adentro, pero Camila tenía una fuerza descomunal.
- (88) Aterrada, observó aquello, y entonces descubrió también que la pequeña Camila no tenía sombra.
- (113) La niña abrió su boca y la acerco al cuello de la adolescente.

Desarrollo del análisis de las lexías del cuento “La niñera”.

(1) La niñera (p,17)

El título nos muestra la grandeza de los sentimientos de ese ser que brinda cariño y protección a los niños pequeños; aun siendo muchas veces una completa desconocida dentro del vínculo familiar llega a portar mucho en la formación de los seres que tiene a su cargo. Son muchas las razones por las cuales los padres de familia recurren a estas personas para confiarles a quienes más aman que indudablemente son los hijos.

- (26) - Mira, Andreita, no preguntes más – dijo la mujer-. Solo es una enfermedad y ella no puede recibir la luz del sol, por eso mi Camila duerme de día y juega en las noches. (p.20)

Las indicaciones nunca están de más para una madre que deja a su hija en manos de una desconocida; sin embargo lo que llama la atención es precisamente la enfermedad de Camila duerme de día y juega en las noches, como bien conocemos los niños normales hacen todo

lo contrario que Camila por lo que esta frase pondrá al lector en suspenso al inferir que es posible que estamos ante un cuento de vampiros.

- (62) Pero la niña parecía no escuchar y seguía columpiándose inocentemente con la siniestra muñeca entre sus manos. (p.24)

Aparentemente la actitud de la niña es normal a las de su edad que juegan en los columpios acompañada de su muñeca y que muchas veces no obedecen a las llamadas que les realizan sus mayores por estar distraídas con sus juguetes; sin embargo la actitud que tiene Camila sobrepasa los límites de lo normal al mostrar una apatía evidente por Andrea y por la muñeca siniestra que representa lo sombrío o macabro relacionado indudablemente con la muerte.

- (66) La adolescente se asustó. Intento tomar con mayor fuerza la pequeña mano de la niña para llevarla adentro, pero Camila tenía una fuerza descomunal. (p.25)

La actitud impulsiva presente en cada adolescente de esta edad que creen resolverlo todo con violencia hace que Andrea lo aplique con la niña, pero en este caso no le resulta debido a la fuerza inmensa que ella tenía no permite que la violencia la doblegue, provocando en la adolescente desconcierto sin saber cómo reaccionar ante tal situación.

- (88) La pequeña Camila no tenía sombra. (p.28)

La palabra sombra describe a Camila con una de las características de los vampiros, la cual es que no tienen sombra ni pueden reflejarse en fotografías, espejos o cristales por eso se afirma que carecen de alma. Según los vocablos inglés y francés se usan para nombrar a un hombre que encontró en la sangre, la fuente de la vida

En la niña se presenta particularidades difíciles de explicar una de ellas es la forma como tiene un gato que sube al tejado para asustar a su presa desde los movimientos que realiza en el lugar, otro se define al salir al patio sin abrir las puertas, la fotosensibilización enfermedad que no permite salir a la niña al sol; estas y otras características confirma que esta bella pequeña es un vampiro.

- (113) La niña abrió su boca y la acerco al cuello de la adolescente. (p.28)

Las palabras abrió su boca y la acerco al cuello de la adolescente expresan el desenlace al cual fue conducida Camila todo por querer ganar dinero trabajando honradamente se expuso a un fatídico fin. Muchas veces los adolescentes buscan la manera de ganarse la vida pero sin darse cuenta caen en las redes de personas inhumanas que se aprovechan de eso para inclusive causarles la muerte.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

En base al estudio narratológico y de léxias desarrollado en los cuentos seleccionados de la obra de Galo Silva Barreno más conocido como Henry Bäck se pudo llegar a las siguientes conclusiones:

El análisis de los cuentos de terror desarrollan temáticas relacionadas con la muerte, con los elementos sobrenaturales, misteriosos y personajes que inexplicablemente se convierten en seres extraños física y psicológicamente, implican una transgresión de lo establecidos y las leyes naturales.

La narrativa de terror analizada, contiene grandes semejanzas con los cuentos de terror creados por Poe y Lovecraft, conservando mucho de los elementos clásicos de este género, debido a que Henry Bäck se sirve de herramientas muy afines a las utilizadas por los autores principales, de allí que presenta grandes características comunes con los relatos de los autores mencionados, que le permiten enmarcarse fácilmente dentro del género de terror.

El análisis narratológico y textual, de los cuentos seleccionados permite al lector amante de este género tener más oportunidades de selección al momento de leer una obra que maneja el terror; desde una perspectiva diferente ya sea a través de un sueño en un trabajo como niñera, en un deber de la universidad, mezclando objetos religiosos etc. Todas estas actividades Bäck las conjuga a través de sus obras, con una sola finalidad la cual es causar suspenso, intriga, pánico al momento de leerlos.

Los acontecimientos de esta obra narrativa se desarrollan en forma lineal describiendo con detalles cada una de las acciones que se van realizando en el relato.

Los personajes de este autor, por la profundidad psicológica que manifiestan aunque con ciertas excepciones son mayoritariamente redondos, presentan transformaciones positivas y negativas a lo largo de la narración; así tenemos en principio por ejemplo a Jorge un estudiante de la Universidad que de ser un joven bueno y estudioso termina en el relato transformándose intempestivamente en un ser diabólico.

Con respecto a la atmósfera característica de este tipo de narraciones Bäck, aquí muestra su capacidad para recrear todo el bello paisaje de la Región Interandina mezclando el ruido de la ciudad, con el trinar de los pájaros en el campo, pero poco a poco se adentra en ese mundo fantástico y verosímil que conjuga el misterio con el terror transformando un trinar de los pájaros en el aullido desolador que se escucha en el cementerio.

El análisis del espacio se desarrolla en diferentes contextos que contribuyen al desarrollo de las acciones de los cuentos, debido a que en algunos casos transcurre en un espacio interior y otros en exterior, claramente definido y que no es independiente de los acontecimientos que se despliegan. Lo que significa que la representación del lugar cobra sentido a partir del accionar de los personajes. En ciertos casos, es el propio espacio el que crea una serie de sucesos, como se da en el caso de la "Casa vieja".

El terror está presente en la narrativa de Bäck con su propio estilo de dejar el final abierto, con el propósito de provocar el interés en el lector. Cada uno será capaz de establecer su propio desenlace, tratando de descifrar lo bueno y lo malo, en el que se desenvuelven los personajes.

Así pues, podemos concluir del estudio llevado a cabo, consistente en el análisis de los cuentos de terror seleccionados de Henry Bäck se pudo distinguir el culmen del terror donde los personajes alcanzan un grado elevado de miedo que afecta sus facultades emocionales llevándolos a un estado crítico de pavor que ocasiona su propia destrucción.

Recomendaciones

En el contexto tan amplio del género narrativo de terror, siempre se desea que hayan nuevas investigaciones que conlleven a involucrar a futuros estudiantes, para que se reafirme el interés por la lectura de los cuentos de terror de Henry Bäck; por lo tanto se recomienda a los interesados en este proyecto, la complementación del sistema con más información sobre los cuentos de terror y misterio de este escritor para que se pueda ampliar el conocimiento de que en nuestro país, se ha incursionado desde hace mucho tiempo atrás en este género narrativo.

La literatura de terror no debe perder su naturaleza. Los nuevos proyectos al respecto les corresponderían considerar su planteamiento y profundizar más en los recursos que ofrece la teoría literaria. Un buen escritor es aquel que pone en claro su punto de vista, se sustenta de experiencias, lecturas y por lo tanto es capaz de escribir.

Por último una investigación siempre abre caminos para que otros puedan seguirlos es el caso de este proyecto no es la excepción, se deja sembrada un escudriñamiento para que se siga revisando los contenidos teóricos y metodológicos que comprendan a todos los elementos de terror; y de esta manera se aporte positivamente a la Literatura de este género en nuestro país.

BIBLIOGRAFÍA

Obras

Bäx, H. (2008). Sin aliento y otros relatos de ultratumba. Quito: Grupo Editorial Norma

Bäx, H. (2011). Cuentos de Terror y Misterio. Quito: Kinnor.

Bravo Velásquez, L. (2014). Análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador (Primera edición ed.). Loja: Ediloja Cia. Ltda.

Jiménez Guerrero, G. (2013). Teoría de la lectura (Primera edición ed.). Loja: Ediloja Cia. Ltda.

Peña Muñoz, M. (2013). Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil (Primera edición ed.). Loja: Ediloja Cia, Ltda.

Rodríguez Castelo, H. (2011). Análisis de las obras clásicas de la Literatura Infantil y Juvenil (Primera edición ed.). Loja: EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA.

Ubidia, A. (2004). Cuento popular ecuatoriano. Quito: LIBRESA.

Libros en versión electrónica

Bal, M. (1990). *Teoría de la narrativa* (tercera edición ed.). Recuperado de <http://es.slideshare.net/albaque/bal-mieke-teora-de-la-narrativa-introduccion-a-la-narratologa-por-ganz1912>

Lovecraft, H. P. (1999). EL horror sobrenatural en la literatura. Elaleph.com. Recuperado de <http://190.186.233.212/filebiblioteca/Material%20de%20Interes%20para%20Escritores/Howard%20P.%20Lovecraft%20%20El%20Horror%20Sobrenatural%20en%20la%20Literatura.pdf>

Poe, E. A. (2001) *Cuentos (Traducción Julio Cortazar)* Recuperado de <https://holismoplanetario.files.wordpress.com/2015/01/edgar-allan-poe-cuentos-completos.pdf>

Páginas electrónicas

Arboleda, A. (2006). *Antología del cuento ecuatoriano*. Recuperado de <http://www.prisaediciones.com/uploads/ficheros/libro/primeras-paginas/201107/primeras-paginas-antologi-cuento-ecuatoriano.pdf>

Asmara, G. (2013) Recuperado de <http://asmaragay.blogspot.com/2013/09/la-teoria-del-cuento-de-edgar-allan-poe.html>

Conde, M. (2009). Cuentos ecuatorianos de aparecida. Recuperado de <http://cuentosecuadorianosdeaparecidos.blogspot.com/2009/11/los-mejores-cuentos-de-miedo.html>

Escudé, J (2005) *Historia del cuento clásico de terror*. Recuperado de <http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/escude1.htm>

Gomez, R (2011). *Los elementos de la Literatura del terror* Recuperado de <https://repository.eafit.edu.co/handle/10784/1592>

Gómez, R. *EL ANALISIS TEXTUAL DE ROLAND BARTHES*. Recuperado de http://publicaciones.anuies.mx/pdfs/revista/Revista43_S2A3ES.pdf

Lexías clases Recuperado <https://es.wikipedia.org/wiki/Lex%C3%ADa>

Gonzales, M. (2013). *Fantasía y realidad en la literatura de ciencia ficción De Edgar Allan Poe*. Recuperado de <https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/10578/3392/TESIS%20Jim%C3%A9nez%20Gonz%C3%A1lez.pdf?sequence=1>

Infante Martín & Gómez Felipe. (2000). *Maristas*. Obtenido de <http://www.maristashuelva.es/academico/lengua/apuntesdenarratología.pdf>

Parejo, A. (1998). *La literatura de la imaginación*. Recuperado de <http://alcazaba.unex.es/~amachado/essay.html>

Poe (1846) *Método de composición* Recuperado de <http://www.catedras.fsoc.uba.ar/reale/filosofia-de-la-composicion-poe.pdf>

Vásquez, Y. (2008). ¿Cómo leer el horror en seis cuentos de Amparo Dávila? Recuperado de <http://tesiuami.izt.uam.mx/uam/aspuam/presentatesis.php?recno=15506&docs=UAMI15506.pdf>